GråstenAvis

Tak fordi du handler lokalt

BovAvis

Gråsten - Broager - Sundeved - Dybbøl - Padborg - Kruså - Frøslev - Holbøl - Kollund - Kliplev - Felsted - Bovrup - Varnæs

Uge 3 19. januar 2016 8. årgang

Super Brugsen

GRÅSTEN PADBORG

TILBUD GÆLDER HELE UGEN!!

Coop pålæg

flere varianter, bordpak, frit valg

Pr pakke kun 10,-

FAST LAVPRIS

SuperBrugsen Gråsten Telefon 73 65 26 00
Åbningstider: Mandag-fredag kl. 7-20, Lørdag-søndag kl. 7-18

SuperBrugsen Padborg Telefon 74 67 31 36
Åbningstider: Alle dage 7-19

Har du behov for at kende dit resultat løbende? Så kan du træffe de rigtige beslutninger på forkant.

Lad os hjælpe dig med Bogføring, Budget, Regnskab, Skat og meget mere. Kontakt os for en uforpligtende snak om din virksomheds behov.

Hos Tal-link gør vi regnskabssproget let og forståeligt. Vi hjælper med at læse tallene, så du kan træffe de rigtige beslutninger.

tal-link

Ring til Pia.

Tal-Link Aabenraa ApS · Sct. Nicolai Gade 1, 1. sal · 6200 Aabenraa
Tlf. 29 84 75 41. www.tal-link.dk · info@tal-link.dk

Tørsbøl Byg

ved Dieter Lukas Thiel - i byggebranchen siden 1993

- Murermester
- Maler
- Fliselægger

Aktuelle vinterpriser

20% rabat

ved ordrer over kr. 50.000,-

Husk håndværkerfradraget
Ring eller mail
Vi udarbejder gerne et uforpligtende tilbud

Kontakt os på tlf. 21 42 15 08
mail: bauen.mit.thiel@gmail.com
Se hvad vi laver på www.bauen-mit-thiel.blogspot.de

Panasonic Center

Vi sætter en ære i at være bedst til at rådgive dig i køb indenfor Teknologi branchen.

Få et uforbindende tilbud når det gælder TV - Radio - Antenne - Parabol

Panasonic Center

BROAGER SKOLEGADE 2 & GRÅSTEN RADIO 6300 GRÅSTEN
TLF.: 74 65 24 26 MOBIL: 40 27 26 39

N.H. 17 47

Den Gamle Kro

BILLETTER KØBES PÅ WWW.1747.DK ELLER PÅ KROEN

Tarteletaften

Fredag den 29. januar kl. 18.30

- Tarteletbuffet med forskelligt slags fyld. Mindst 10 slags!
- Isbuffet med hjemmelavet is, frugtsalat, chokoladesauce, vafler og meget mere…

kr. 175,- Pr. person

kr. 88,- Børn u/ 12 år

Slotsgade 6 · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 15 67
mail@1747.dk · www.1747.dk

SØNDAGSMENU

MENU kr. 119,- pr. person

husk at bestille bord

4/1	Gl. dags flæskesteg med sauce kartofler, hjemmelavet rødkål
31/1	Kong Fiddes livret med tilbehør
7/2	Stegt flæsk med persillesovs og kartofler
14/2	Nakkefilet grillet på big green egg med grøntsager og flødekartofler
21/2	Oksespidsbryst med peberrodssovs og kartofler
28/2	Oksesteg med brunsovs, kartoffelmos og grønt
6/3	Stegt rødspætte med persillesovs og kartofler
13/3	Beuf stroganoff med kartoffelmos
20/3	Dansk bøf med bløde løg, brun sovs og kartofler
27/3	Indbagt svinemørbrad med pommes rissoles, grønt og svampesauce

BENNIKSGAARD HOTEL ★★★★

Sejrsvej 101, Rinkenæs · 6300 Gråsten · www.benniksgaardhotel.dk
info@benniksgaardhotel.dk · Telefon 74 65 09 49

EGERNSUND & KVÆRS EL-SERVICE

SPAR PÅ VARMEN

- Vi er autoriseret forhandler af Panasonic varmepumper

El-installatør H.J.Paulsen
Nyvej 5 · 6320 Egernsund

RING OG FÅ ET TILBUD TELEFON 74 44 25 80

UDSALG

Varme Børnestøvler

Frit valg KUN KR. 300,-

Velkommen hos RASMUSSEN SKO

Ulsnæs Centret, Gråsten, tlf. 74 65 28 03

Super Brugsen

GRÅSTEN · PADBORG

SLAGTEREN TILBYDER
MENU TO GO

TORSDAG, FREDAG OG LØRDAG I GRÅSTEN

FREDAG OG LØRDAG I PADBORG

BEMÆRK NYT UDVALG AF SALATER

Lækker menu til 2 personer bestående af:

2 Lækre bøffer,
vælg mellem flere varianter
Salat til 2 personer,
vælg mellem flere varianter
Kartofler til 2 personer
flere varianter
Diverse tilbehør efter frit valg
Brød
1/1 flaske vin

Kun kr. **225,-**

GÆLDER HELE UGEN
FRUGT/GRØNT TILBYDER

Kartofler 4 kg.
Danmark, kl. 1

Pr pose
12,95

Løg
Danmark, kl. 1,

1 kg
3,95

Coop Müsli
flere varianter,
500-750 g

FRIT VALG

Pr pose
20,-

TILBUD GÆLDER HELE UGEN

Mammen ost
min. 1800 g, 45+/26%

SPAR 54,95

Pr stk kun
85,-

TILBUD GÆLDER HELE UGEN

Sukker
Dansk, 2 kg.

Pr pose
12,95
Maks. 6 ps. pr. kunde pr. dag.

TILBUD GÆLDER HELE UGEN

Kernegodt
Rugbrød
3 varianter, skiver

FRIT VALG

Pr pakke
10,-

TILBUD GÆLDER HELE UGEN

TILBUD GÆLDER KUN I GRÅSTEN

FREDAGSEKSTRA

Løs vægt slik

Pr 100 g
6,95

PADBORG

Kaffe eller cacao med wienerbrød eller gammeldags fastelavnsbolle

Nielsens BAGERI

Cafe tilbud
25,-
ONSDAG TIL FREDAG

SuperBrugsen Gråsten Telefon 73 65 26 00
Åbningstider: Mandag-fredag kl. 7-20, Lørdag-søndag kl. 7-18

SuperBrugsen Padborg Telefon 74 67 31 36
Åbningstider: Alle dage 7-19

DELIKATESSEN TILBYDER
Bolleplade
til 3-4 personer

SPAR 25,00

Tilbud gælder hele ugen

Kun

50,-

DELIKATESSEN TILBYDER
Makrelfilet

Tilbud gælder hele ugen

Ta' 2 stk

25,-

Sæby makrel i tomat
125 g.

Ta' 1 stk

5,-

TILBUD GÆLDER HELE UGEN

DELIKATESSEN TILBYDER
Frokostsalat

Tilbud gælder hele ugen

Pr 100 g

9,95

SLAGTEREN TILBYDER
1/1 Nakkefilet

Tilbud gælder hele ugen

Pr ½ kg

14,95

Fyrfadslys
30 stk. brændetid ca. 6 timer

Pr pose

16,-

TILBUD GÆLDER HELE UGEN

Rosso, Bianco eller Rosato Fuoco
vin, Italien, 75 cl, frit valg

SPAR 34,95

Pr flaske

35,-

SLAGTEREN TILBYDER
Blandet fars
8-12 %

Fredags tilbud

3 kg

100,-

X-tra mælk
Let, mini, eller skummetmælk

Søndags tilbud

3 stk

10,-

Maks 9 liter pr kunde

Super Brugsen

Tilbuddene gælder de markerede dage i perioden tirsdag den 19. januar til og med lørdag den 23. januar 2016 eller så længe lager haves. Der tages forbehold for trykfejl.

Kirkesiden for Gråsten, Adsbøl og Kværs kirker

Kirkekontoret Kirkegårdsvej 49, 6300 Gråsten - Tlf. 2080 7170 - Fax 7465 2866 - kirkekontoret@besked.com - Mandag - fredag kl. 10-14

Gudstjenester og andre aktiviteter

Søndag den 17. januar ..... kl. 9.30 - 10.30 . . . . . Gudstjeneste Adsbøl Kirke
Søndag den 17. januar ..... kl. 11.00 - 12.00 . . . . Gudstjeneste Gråsten Slotskirke

Fællesspisning i Præstegården

Onsdag den 27. januar 2016
kl. 19.00
inviterer Kværs menighedsråd til fællesspisning i Kværs præstegård.
Der serveres en gang veltillavet hverdagsmad samt kaffe og kage.
Drikkevarer kan købes.

Prisen for arrangementet er kr. 40,-

”En tur igennem højskolesangbogen”

Vi synger velkendte og nyere sange fra højskolesangbogen. Karen Hanne Munk (medlem af sangbogsudvalget, som lavede 18. udgave af Højskolesangbogen), vil fortælle lidt om baggrunden og indholdet i sangene.

Invitationen gælder alle, ung og gammel, og det plejer at være en rigtig hyggelig aften J.

Tilmelding senest mandag den 25.januar til Anna Friedrichsen 2193 9335 eller Carmen Christensen 5121 9202

Sognepræst Jan Unold har søgt nye udfordringer!

Den 1. april tiltræder Sognepræst Jan Unold embedet i As-Klakring-Juelsminde, og forlader dermed embedet i Gråsten-Adsbøl-Kværs.

Sognepræst Jan Unold kom til Gråsten fra Løjt Kirkeby i 2009 og blev dermed sognepræst Jens Barfods efterfølger i rækken over sognepræster her.

Af private årsager har familien truffet beslutningen om, at søge embede geografisk længere mod nord.

Vi har været og ER glade for sognepræsten, så det er da med ærgrelse, at beskeden er modtaget i Menighedsrådet.

Hvornår og hvordan der takkes af med Præstefamilien bekendtgøres i løbet af marts-måned.

Vi takker altså på ingen måde af med Jan Unold endnu!

I de gode gamle dage…

Har vi uskrevne regler til de kirkelige handlinger, er det ”almindelig” opdragelse eller et levn fra de gode gamle dage, at man gør og agerer på forskellige vis i kirken?

Har man sort eller mørkt tøj på ved en begravelse?
Siden Aleksander den Stores død 323 f.Kr. har sort været sorgens farve. Sort er udtryk for bla andagt og fornægtelse af den jordiske forfængelighed (præstens sorte kjole).

Psykologisk symboliserer farven sort det mørke og sorg.

Sort bruges i vores sprog: sort uheld, familiens sorte får, sort humor og sort samvittighed…

Men sort giver også ro (ro for øjet), autoritet og alvor.

Hvem går ud af kirken først ved en handling?
Tidligere (og mange steder stadig) gik de forreste rækker ud først, og så fulgte rækkerne nedad i kirkeskibet – som en domino-effekt, efter en gudstjeneste.

Ved begravelser bæres kisten naturligvis ud først, efterfulgt af familien. Her bliver øvrige deltagere stående inde på stolerækkerne og udviser i stilhed respekt for afdøde og efterladte. Derefter forlader man kirken som en domino-effekt.

Ved barnedåb bæres det udøbte barn ind i kirken af forældre og præsten, når gudstjenesten starter – her rejser menigheden sig op i respekt for den lille ny, der føres ind i menigheden. På samme måde går forældre ud af kirken med det døbte barn efterfulgt af Domino-effekten.

Der er uden tvivl mange der tænker; hvor vil hun hen med ”de gode gamle dage”?
Jeg vil gerne udvise respekt, give plads til folks sorg og glæde, agerer så alle kan komme til, give tryghed og ro i de forskellige situationer, sørge for at folk gerne vil komme igen – uanset årsag!

Helle Blindbæk
Formand, Gråsten-Adsbøl Menighedsråd

Kirkekontoret
Kirkegårdsvej 49, 6300 Gråsten
Tlf. 2080 7170
Fax 7465 2866
Mandag - fredag kl. 10-14
kirkekontoret@besked.com

Sognepræst
Jan Unold
Slotsbakken 1, 6300 Gråsten
Tlf. 7465 1270.
Undtagen mandag.
Træffes bedst kl. 11-12.
ju@km.dk

Sognepræst
Niels Refskou
Fjordvejen 10, Kollund, 6340 Kruså
Tlf. 2165 0120
Træffes ikke mandag
nkr@km.dk

Kirkegårdsleder
Hans-Nicolai Lorenzen
Kirkegårdskontoret Kirkegårdsvej 49
6300 Gråsten
Tlf. 2032 1789
hnl@km.dk

Graver i Kværs
Tlf. 2369 6242
graveren@mail.dk

Graver i Adsbøl
Leo Sørensen
Tlf. 2127 9378
adsboelkirke@live.dk

Menighedsrådsformænd:
Gråsten-Adsbøl
Helle Blindbæk
Smedebakken 7, Adsbøl, 6300 Gråsten
Tlf: 7465 4040
hebl@privat.dk

Kværs
Anna Friedrichsen
Avntoftvej 9, Kværs, 6300 Gråsten
Tlf. 7465 9135 annajuhl@privat.dk

Kirkebil
Ønsker du at komme til gudstjeneste, men ikke har transportmulighed, så ring efter kirkebilen. Der skal ringes lørdag inden kl. 18.00, for at deltage i en søndagsgudstjeneste.
Ring på telefon: 7010 7800

Kirkesiden
Denne side er udgivet af menighedsrådene i Gråsten, Adsbøl og Kværs i forening. Du finder den på denne plads og i dette format i avisen ca. en gang om måneden. De øvrige uger udgives den i mindre format, tilpasset mængden af nyheder.

Yderligere information:
graastenadsboelkirker.dk

TOTAL SÆSON OPHØR

Mr

ALT SKAL VÆK TØM BUTIKKEN

eterna bosweel GINO MARCELLO LACOSTE

Bruun & Stengade SIGNAL® TOMMY HILFIGER

Starter Torsdag den 21. januar kl. 9.00

ALT MED HALV PRIS

- Habitter
- Jakker
- Blazer
- Vindjakker
- Skindjakker
- Skjorter
- Strik
- Sweatshirt
- Frakker
- Lærredsbukser
- Cowboybukser
- Pullover

SÆLGES TIL ½ PRIS

÷50% FRATRÆKKES VED KASSEN

ONSDAG LUKKET for at gøre klar til det store tøjkup

Mr

Schmidt & Dreehsen

Nygade 7 • 6300 Gråsten • Telefon 74 65 09 86

Blom´s Zoneterapi
v/Ilse Blom
Registreret Alternativ Behandler (RAB)
Felstedvej 21, Gråsten
Telefon 74 65 28 08 / 20 57 48 08

Massage - Elektroterapi - Laserterapi
Træffes bedst mellem 8.00 - 9.00

Fårhus Forsamlingshus

Frydendalvej 26 A · Fårhus · 6330 Padborg
Tlf. 7111 5371 · www.faarhus.com

Sommerhuse søges! Er dit sommerhus ordentlig udlejet?

Lad os hjælpe med udlejningen. Netop nu er efterspørgslen efter sommerhuse stor. Kontakt os for at få en uforpligtende snak om, hvor stor en lejeindtægt dit sommerhus kan indbringe. Lav provision ved udlejning.

Sønderhus Ferieboliger
v/ Jens S. Petersen
Tlf. 74 65 34 46 eller 25 79 75 43
E-mail: ferie@soenderhus.dk
www.soenderhus.dk
Sønderhus Ferieboliger
100412

FRISØR BLERO

Herre-, dame- og børneklip til kundevenlige priser

Herreklip.....kr. **120,-**
Dameklip.....kr. **180,-**
Børneklip.....kr. **100,-**

PENSIONISTER
Herreklip.....kr. **100,-**
Dameklip.....kr. **150,-**

Ingen tidsbestilling

ÅBNINGSTIDER
Mandag - fredag kl. 9.00 - 17.30
Lørdag kl. 9.00 - 13.00

FRISØR BLERO
41 15 74 06
Torvet 7 · 6300 Gråsten

Advokat Jette Pertou runder et skarpt hjørne.
Foto Søren Gülck

Specialist i familieret fylder 50 år

Af Søren Gülck

Advokat Jette Pertou, Rinkenæs, fylder onsdag, den 20. januar 50 år.

Siden hun var ung pige, vidste hun, at hun ville være advokat. Siden har hele hendes voksenliv været koncentreret om juraen.

Jette Pertou er født og opvokset i Odense. Hun er uddannet jurist fra Aarhus Universitet, og kom i 1992 til Retten i Horsens, hvor hun blev uddannet som dommerfuldmægtig. Derefter var hun på en turnusrundrejse rundt til flere jyske retskredse.

I 2001 flyttede hun fra Aalborg til Gråsten for at blive ansat som advokatfuldmægtig hos Judica Advokaterne. Og familien følte sig hurtigt hjemme i slotsbyen.

Det blev til nogle gode år hos Judica Advokaterne i Gråsten, men advokatfirmaet lukkede deres kontor, og hun flyttede med til Sønderborg.

I 2013 valgte hun at nedsætte sig som selvstændig advokat, og gik i advokatpartnerselskab med Kjems i Gråsten.

”Partnerskabet fungerer perfekt. Det byder på gensidige fordele for begge parter”, siger Jette Pertou, der er specialist i familieret, og rådgiver om familie- og arveret.

I fritiden er hun aktiv i Gråsten Rotary Klub og sekretær i Gråsten Handelsstandsforening. ▪

GRÅSTEN
Lejlighed til leje, ca. 80 kvm., 3 værelser, ny istandsat,
leje 4950 kr.
HENVENDELSE TLF. 7465 0986 ELLER 7565 2451

SUPER FLOT LEJLIGHED
Centralt beliggende i Gråsten, 60 m², ny istandsat.
Gårdhave, vaskekælder samt depotrum.
Husleje 3.900 kr. plus forbrug. 3 måneders indskud.
Klar til indflytning
HENVENDELSE TLF. 2424 9170

ANDELSBOLIG SÆLGES
Jørgensby 17, 6310 Broager.
95 m² m. med carport.
Pris 345.000 kr. Mdl. husleje 4.268 kr.
HENVENDELSE TLF. 2083 9746

Brug for støtte, hjælp og pleje til at få din hverdag til at fungere? Vi kan mere end Du tror
Pleje og omsorg, personligt nærvær og høj faglighed er vores hjertesag.
Vi kommer gerne ud og fortæller om jeres og dine muligheder!
Vi er der for Din skyld

DANSKE DIAKONHJEM HJEMMEPLEJE
-en holdning til omsorg
Frit valg – Personlig pleje og praktisk hjælp
Tlf. 73 65 42 77 · dalsmark@diakon.dk
www.dalsmark.dk · facebook: Danske Diakonhjem hjemmepleje

GrastenAvis
Oplag: 19.127 eks. ugentlig
Tryk: OTM Avistryk A/S
facebook Følg os på Facebook
Kontor: Slotsgade 1, 6300 Gråsten
Åbningstider: Tirsdag kl. 10-12, onsdag kl. 13-15
Fredag kl. 13-15 eller efter aftale
www.graasten avis.dk
redaktion@graastenavis.dk
annonce@graastenavis.dk

Ansv. redaktør
Gunnar Hattesen
Højmark 5, Rinkenæs
6300 Gråsten
Telefon 21 16 06 83
redaktion@graastenavis.dk

Salgschef
Søren Gülck
Telefon 23 23 73 37
sg@graastenavis.dk

Fotograf
Tove Hansen
Mobil
40 63 36 24

Reporter
Mette Lyngholm Larsen
Telefon 4161 9761
mette@bovavis.dk

Grafisk arbejde
Graphos Grafisk Industrial Produktion
www.graphos.dk
Hans-Ole Nielsen
Tlf. 36 95 99 36
graasten-avis@graphos.dk

Grafisk arbejde
Graphos Grafisk Industrial Produktion
www.graphos.dk
Susana Calderón

Bogholder
Jette Nørlund Pedersen
Telefon 51 51 94 13
bogholder@graastenavis.dk

Adm. medarbejder
Bettina A.Jessen
Telefon 61 44 07 80
baj@graastenavis.dk

Ugens tilbud

Uge 3

Røget kyllingebryst

Til forret, hovedret, pålæg osv.
Normalpris
2 stk. 59,95 kr.

2 stk. 49,95

Røget kyllingelår

Spar 30,05 kr.

Server kold eller lun
1 stk. 20 kr.

4 stk. 49,95

Gråsten Fjerkræ sælger kun kød fra dyr opdrættet med mere velfærd, ***- og det kan smages!***

Husk: vi har et lækkert udvalg af slagterpålæg lavet af kyllinge- eller lammekød.

Kuvertlår

Normalpris 4 stk 59,95

4 stk. 49,95

Find os på facebook - og se nyheder, samt tilbud

Der tages forbehold for trykfejl og udsolgte varer.

Gråsten Fjerkræ Gårdbutik • Kværsgade 18, Kværs • 6300 Gråsten
Åbent: Tirs. - Fre. kl. 11-17 • Lør. kl. 10-13 • **Tlf. 74 65 90 71**

Udsalg
OG ANDRE GODE
TILBUD!
PÅ BOLIGTILBEHØR

KIG IND OG SE DE GODE TILBUD I BOLIGTILBEHØR...

SPAR 50%
PÅ ALT SENGETØJ FRA JOOP, METTE DITMER, JUNA, SØDAHL

SPAR 30%
PÅ SØDAHL HÅNDKLÆDER OG TOILET TILBEHØR

SPAR 50%
PÅ FRASOTERET KÄHLER

møblér med Hebru

Sundsnæs 4
6300 Gråsten

Norgesvej 24
6100 Haderslev

Telefon
7460 8351

Mail
mobler@hebru.dk

UGENS TILBUD

Slagteren tilbyder

MEDISTER PØLSE

400 GR 15.-

1/2 KG 22,50

HAKKET DANSK SVINEKØD
3-7 % fedt

SVINEBRYST I SKIVER

450 GR 25.-

KALVECULOTTE

1/2 KG 49,95

RIBBENSTEG

1/2 KG 19,95

PÅLÆKKER PÅLÆG

ALLE VARIANTER

80-90 GR 10.-

Tilbuddene gælder fra tirsdag den 19. januar til og med fredag den 22. januar 2016 eller så længe lager haves.
Der tages forbehold fra trykfejl, pris-og afgiftsændringer samt udsolgte varer

SPAR
GRÅSTEN

Nygade 10-12, 6300 Gråsten Tlf. 7465 1019
Tlf. Slagterafdelingen 74 65 08 75
ÅBNINGSTIDER: Alle dage åben 8-20

Bogudsalg

STARTER TORSDAG DEN 28. JANUAR KL. 7.00

Vores katalog omdeles den kommende weekend.

Siger du **NEJ TAK til reklamer?**
Hent kataloget i butikken eller se det på bogerogpapir.dk

bøger & papir

GRÅSTEN BOGHANDEL
Sundsnæs 11 · 6300 Gråsten
Tlf. 74654422 · E-mail: 4890@bogpost.dk

Laila Helt har kunder over hele landet

Laila Helt sammen med Lene Frisk (th), som tager over i barselsperioden. Her viser hun én af de nyeste brudekjoler frem.
Foto Søren Gülck

Af Søren Gülck

For Laila Helt var det en drøm, der gik i opfyldelse, da hun for godt et år siden overtog den velrenommerede brudekjoleforretning på Slotsgade 19 i Gråsten.

Når hun kigger tilbage på det første år, konstaterer hun, at det er gået over forventning.

"Forretningen gode omdømme betyder, at det langt fra kun er lokale kunder, vi har i butikken. Mange turister lægger mærke til forretningen i sommerhalvåret. Flere vender tilbage, fordi vi ikke alene har små og fikse størrelser, men også festkjoler til de store piger", siger Laila Helt, som løbende har foretaget forandringer i butikken.

"Konfirmanderne har fået deres helt egen afdeling, efter vi nedlagde sy afdelingen. Jeg har i stedet indgået et samarbejde med et par lokale syerske, som klarer at rette kjolerne til, og jeg tager mig alene af kundebetjeningen", fortæller Laila Helt, som to dage om ugen – mandag og tirsdag - er på farten. Det sker for at hente inspiration og købe ind.

Derudover kræver det nogen tid for hende at opdatere hjemmesiden.

Barsel

1-års fødselsdagen markerer hun med et kæmpe udsalg i brude-, fest- og konfirmationskjoler.

Hjemme i Sønderborg har hun datteren Karla på tre år, som snart skal have en lillebror. Om få uger går Laila Helt nemlig på barsel.

I barselperioden bliver hun afløst af Lene Frisk fra Sønderborg, som har 8 års brancheerfaring, så kunderne kan fortsat være helt trygge, når de handler i butikken. ▪

FØDSELSDAGS UDSALG

VI FEJRER BUTIKKENS 1 ÅRS FØDSELSDAG MED GODE TILBUD HELE JANUAR:

BRUDEKJOLER FRA 1.000 KR.

Spar op til 70%

FESTKJOLER FRA 500 KR.

Brude bestil venligst tid på 74650765

KONFIRMATIONSKJOLER FRA 500 KR.

ÅBNINGSTIDER
ONSDAG 12-17
TORSDAG 12-17
FREDAG 12-17
LØRDAG 09-12

BRUDEKJOLER LAILA HELT
SLOTSGADE 19
6300 GRÅSTEN
TLF: 74 65 07 66

www.brudekjoler-lailahelt.dk

Faldforebyggelsesskole

så er der igen mulighed for at tilmelde sig

Går du udenfor i alt slags vejr?
Bliver du svimmel når du rejser dig op?
Er du faldet indenfor det sidste år?
Bliver benene hurtigt trætte?
Er du bange for at falde og falder?

Kan du nikke genkendende til bare ét at punkterne, så er faldforebyggelses skolen lige noget for dig og du er hermed inviteret!!

Faldforebyggelsesskolen er et hold hvor der bliver talt om, givet gode råd om dagligdagsting der gør det sværere at gå rundt i hjemmet og eller udenfor hjemmet

Faldforebyggelsesskolen laver træningsøvelser, som tilpasses den enkeltes kunne og formåen

Hvor: Gråsten Plejecenter

Hvornår: 10 gange hver mandag og torsdag fra kl. 13.30-14.30 med opstart mandag den 2. februar 2016 og slutter torsdag den 10. marts 2016

Pris: Faldforebyggelsesskolen er gratis

Påklædning: Tøj man kan bevæge sig i og fastsiddende sko

Tilmelding på tlf.: 27 90 03 02 eller på mail: lstl@sonderborg.dk, senest torsdag den 28. januar

Vi glæder os til at se dig
Med venlig hilsen
Aktivitetscenteret Gråsten Plejecenter
Aktivitetsassistenterne
Lena Steenholdt og Lone Iversen

GRÅSTEN PLEJECENTER

BYGMA
BYGGECENTER

HUSK demo lørdag 23. januar kl. 10-13

20% PÅ ALLE RYOBI PRODUKTER DENNE LØRDAG

RYOBI DESIGNED TO DO MORE ryobitools.eu

Kom til demodag i Bygma

Aflever din gamle maskine og få ekstra power

Køber du en ny Ryobi bore/skruemaskine, får du et ekstra batteri med, når du afleverer din gamle bore/skruemaskine. Tilbuddet gælder i alle butikker, der holder demodag.

Specialtilbud til dig, der allerede har en Ryobi bore/skruemaskine
Køb to Ryobi ONE+ maskiner (uden batteri) og få et batteri med i købet. Du kan vælge mellem 20 forskellige slags el-værktøj og 10 forskellige slags haveværktøj.

Inkl. 2 x 18 V ONE+ batterier

Gælder ikke tilbudsvarer, og gælder kun lørdag 23. januar

BYGMA
GRÅSTEN
Ulsnæs 20-22 · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 10 11

Din lokale håndværker

Bent Christensen
Tømrer- & snedkerforretning ApS

byg garanti
www.byggaranti.dk

Industrivej 15, 6310 Broager
Mobil: 29 16 61 03
mail: bent@bcts.dk, www.bcts.dk

Hvis din bil kunne vælge

Reparation og service af alle bilmærker

Kioskvarer og gaveartikler mv.

AutoMester
Gisselmann Køb / Salg Service
Værksted

Gisselmann
Kongevej 86, Gråsten · 74 65 01 70
Dit værksted og servicebutik på vejen

APOS
Andr. Petersen & Søn ApS
Planetvej 2 • 6300 Gråsten
Tlf. 7465 2416 - Bil. 4019 2416
www.apos-eftf.dk
Bygningskonstruktør, murermester og aut. kloakmester
Vi udfører opgaver i totalenterprise med; murer, tømrer, snedker, el, vvs og maler.
Ingen opgave er for lille.
byg garanti www.byggaranti.dk
Energivejlederen

Bred VVS ApS CVR 34 22 35 72
Gråsten VVS / Bred VVS ApS
Ahlmannsvej 12 D · 6300 Gråsten
Tlf. 74 67 15 12 · vvs@bred.dk

Quorps Busser
Tilbyder kørsel med busser fra 19 til 51 personer.
I både ind- og udland, samt kørsel med liftbusser.
Vi har busser både med køkken, toilet, klima anlæg.
Kontakt os for at få et godt tilbud på rejser, udflugter osv.

"Hvorfor bruge Deres fusser når De kan køre med Quorps Busser"

Quorp Busser
Stenvej 8 - 6300 Gråsten
Tlf: +45 74 65 08 50
www.quorpsbusser.dk
mail@quorpsbusser.dk

LARS JOHANNING A/S
• Murerforretning • Vognmand
• Aut. Kloakmester • Entreprenør
Tlf. 29 44 48 12 • Mail: lars@johanning.dk • Aabenraa

VB
Egernsund Malerforretning
v/Verner Bentzen
Fjordvej 13, 6320 Egernsund
Telefon 74 44 09 36 - Biltelefon 3074 6946

EK el-service
aut. el-installatør
INDUSTRI · LANDBRUG · BOLIG
TELE OG DATA INSTALLATIONER
HVIDEVARESERVICE
Tlf. 74 44 07 86 · Mobil 40 29 99 50
Mølmark 13 · 6310 Broager
www.ek-el.dk

DET ER ALDRIG FOR SENT AT
HULMURSISOLERE

• Lavere energiforbrug lavere varmeregning
• Sundere bolig og bedre indeklima
• Forøgelse af husets salgsværdi
• Renere miljø, mindre CO2 udslip

AUTORISERET ROCKWOOL® PARTNER

Udnyt CO2 tilskud til hulmurs-isolering nu. Et godt sted at spare

BØRGE NØRGAARD APS
Tømrer & Snedkerforretning
Bækgade 14, Blans · 6400 Sønderborg
TELEFON: 74461529 MOBIL: 40355529
www.bnisolering.dk E-mail: mail@bnisolering.dk
BYGGE GARANTI

Gråsten Murerforretning v. Lars Festersen ApS
v. Lars Festersen
Tlf. 23 71 58 59
Dyrehegnet 14
6300 Gråsten
post@graasten-murerforretning.dk

Gråsten Vinduespolering og Rengøring
kommer også i Padborg og Tinglev
Tlf. 74 65 09 16

GAS SERVICE – BLIKKENSLAGER VENTILATION – SMEDEARBEJDE – VAND VARME – ENERGIRÅDGIVNING
Autoriseret installatør
Regnar Pedersen • Autoriseret VVS-installatør
Sundsnæs 21 • DK-6300 Gråsten • **Telefon 7465 1865**
Mobil 2028 0865 • Fax. 7465 1067 • Mail: r.pedersen-vvs@mail.tele.dk
Aut. Installatør R.Pedersen VVS ApS
ANNO 1936-2011 75

Gråsten EL Service
Aut. El-installatør og Stærkstrømstekniker
Flemming-Mikael Jensen
Vandtårnsvej 15
6300 Gråsten
Tlf. 74 65 40 60
Bil. 51 26 65 99
www.graasten-el-service.dk info@graasten-el-service.dk

E' Handymand fra Ketting
Morten Christensen
Ramserl, Ketting
6440 Augustenborg
mobil nr.: 2533 2182
e-mail: macjoy@bbsyd.dk

alt el-arbejde til konkurrencedygtige priser
Skovbøl El-Service
v/stærkstrømsingeniør og aut. el-installatør
Erik H. Hansen
Frudam 4, Gl. Skovbøl
6200 Åbenrå · tlf. 2424 0451

Fa. Karl D Petersen
håndværk gennem 185 år
WWW.KARLDPETERSEN.DK

- VINDUER OG DØRE
  Træ/alu, træ, alu, plast
- TAGARBEJDE
  Tegl, beton, eternit, stål, tagpap, efterisolering, veluxvinduer
- TOTALENTREPRISER
  Tilbygninger, ombygninger, arkitekt, ingeniør, tømrer, snedker, murer, El, VVS, maler...

MORTEN ANKER PETERSEN
Tømrermester & bygningskonstruktør BTH
MOBIL 20 27 98 99

HANS CHRISTENSEN
Bygningssnedker
MOBIL 26 80 30 17

byg garanti · Energivejlederen · ZERObolig

Gråsten el teknik
-stærkt strømførende!
www.el-teknik.dk

- ✔ El-installation
- ✔ Belysning
- ✔ Industriservice
- ✔ EDB-installation
- ✔ Sikringsanlæg

André Andersen
Mobil 21 55 64 72

Per Krogh
Mobil 21 43 00 14

Bomhusvej 13A 6300 Gråsten · Tlf. 21 55 64 70

N. H. 17 47.

Den Gamle Kro

Det skal da fejres!

10 år som Kromutter og ansat

på Den Gamle Kro

Vi vil derfor gerne invitere venner,
gæster, samarbejdspartnere,
leverandører,
tidligere og nuværende personale
til et par hyggelige timer
og lidt godt at spise.

Mandag den 1. februar
kl. 16.00-20.00

Kromutter
Mona og Sven

HOTEL EGELY

Slotsgade 6, 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 15 67 · www.1747.dk

INVITATION

10 år og endnu mere SP på Sønderborg Rådhus

Slesvigsk Parti Sønderborg inviterer til
"Politisk morgenbajer eller champagne"

Søndag, den 31. januar 2016,
kl. 10.00 i byrådssalen i Sønderborg.

Alle er hjertelig velkommen!
Tilmelding er ikke nødvendig!

Slesvigsk Parti Sønderborg

Restaurant Fiskenæs

Selskaber fra 20 - 150 personer

Vi arrangerer små og store familiefester, fødselsdage, bryllup, konfirmation, jubilæer, konferencer, møder mv.

Mulighed for overnatning i feriehuse på Marina Fiskenæs, med fri adgang til centerets motion, wellness, sauna, og vandlandsfaciliteter mv.

Hver onsdag kl. 18 - 20 serveres dagens menu

Spis hvad du kan for kr. **89,-**

20. januar Husarsteg med kartofler, skysovs og årstidens grøntsager
27. januar Gammeldags oksesteg, med kartofler skysovs og surt
3. februar Fyld svinemørbrad m7kartofler, champignonsovs og grøntsager
10. februar Kong Fiddes livret

Husk bordbestilling tfl. 4042 1816 eller 7365 0033

Vinterferiebuffet for hele familien i uge 7

Mandag - tirsdag - onsdag og torsdag
Stor familiebuffet

Til de mindste er der byg selv Burger, minipizza, pommes frites, nuggets og meget andet.

0 - 3 år spiser gratis

Spis hvad du kan for kr. **99,-**

enjoy RESORTS

Restaurant Fiskenæs
Fiskenæsvej 2, 6300 Gråsten
Telefon 7365 0033 · mobil 4042 1816 · mail os@privat.dk

TILLYKKE

Sæt kryds

☐ Tillykke uden foto max. 25 ord ..... 60 kr.
☐ Tillykke med foto max 25 ord ..... 100 kr.
Udover 25 ord 1 kr. pr. ord
☐ Frankeret svarkuvert vedlagt
☐ ..... kr indbetales på reg. nr. 5953 kontonr. 8032299

Skriv teksten tydeligt på nedenstående linier:
.....
.....
.....
.....

Vigtigt: Skal udfyldes, men kommer ikke i avisen.
Indsenders navn og adresse samt evt. tlf.
.....
.....

Skal være os i hænde senest fredag kl. 18 før indrykningen.
Kuponen kan udfyldes på **www.graastenavis.dk** eller afleveres i Gråsten Avis postkasse i Ulsnæs Centret.

Tillykke

Verdens dejligste kone.
Verdens bedste mor/svigermor.
Verdens bedste (kommende) mormor fylder 50. Stort tillykke med dagen. Vi glæder os til at fejre den sammen med dig.

Stort knus fra
Sandra, Michael, Line, Casper, Morten, Torben, Sille & Sisse.

Hip hip hurra

Vores store dejlige pige fylder 50 år den 23/01. Vi mindes den dejlige dag, hvor du kom til verden.
Vores kærlighed til dig er ikke blevet mindre med årene.
Vi elsker dig og er stolte af dig ❤ ❤

Knus
Mor og Far

Den 28. januar bliver

Katrine Lassen

Bryggen 13 mf, Gråsten

90 år

Fødselsdagen markeres på Den Gamle Kro, Gråsten med

Brunch

Søndag den 31. januar kl. 11.00
med familien

Venner og bekendte af fødselaren, som ønsker at være med til at markere dagen, er velkomne og bedes venligst tilmelde sig på tlf. 40 14 21 57 senest den 24. januar.

Med venlig hilsen
Katrine Lassen

Hej Mie

Et forsinket men hjertelig tillykke med de 10 år

Ønskes du af
FMOTCKKLJL

Kære Birgit og Holger

Et stort tillykke med kobberbrylluppet på søndag
Vi glæder os til festen.
Alt godt ønskes fremover

Knus Rønshoved, Broager og Kær

Stort tillykke

Til min altid hjælpsomme, svigerdatter, vores dejlige svigerinde og vores søde moster.
Vi ønsker dig et stort tillykke med din 50 års fødselsdag den 23. januar.
Håber du får en rigtig god dag.

Knus fra Rinkenæs, Gråsten, Broager og Skodsbøl

RØDE KORS

GENERALFORSAMLING I RØDE KORS, GRÅSTEN

Der indkaldes hermed til ordinær generalforsamling i Røde Kors, Gråsten.

Onsdag den 10. februar 2016 kl. 18.00 på Det Gamle Rådhus, Torvet 8, 6300 Gråsten.

Dagsorden ifølge vedtægterne.

Forslag til behandling på generalforsamlingen skal afleveres skriftligt til formanden senest 10 dage før generalforsamlingen.

Generalforsamlingen indledes med et lettere måltid kl. 18.00.

Efter generalforsamlingen serveres der kaffe.

Efter kaffen vil Anders W. Johansen, formand for Røde Kors Roskilde, fortælle om deres erfaringer med 'Venner Viser Vej' initiativet og integrationsopgaven.

Vi gør opmærksom på, at både Røde Kors medlemmer og frivillige har adgang til generalforsamlingen.

Frivillige som ikke er medlemmer har dog ikke stemmeret - kun taleret.

Af hensyn til traktementet beder vi om tilmelding til vor sekretær, Grethe Bangsgaard på telefon 26379131, eller mail, **alnor@mail.tele.dk** senest den 3. februar 2016.

Det lille Teater, Gråsten

1972-2015 43 år med teater

"Gengangerne"

Af. Henrik Ibsen
Instruktør: Svend Aage Wolff

Torsdag den 21. januar kl. 19.30
Fredag den 22. januar kl. 19.30
Tirsdag den 26. januar kl. 19.30
Torsdag den 28. januar kl. 19.30
Lørdag den 30. januar kl. 19.30

Billetter koster kr. 70,- for voksne

Der er mulighed for spisning "revysnitter med kaffe" til kr. 80,- den 22. og 30. januar kl. 18.30 (skal bestilles)

Billetbestilling:www.lilleteater.dk eller 74 65 37 67

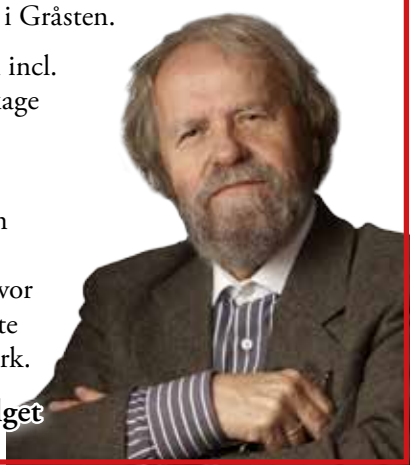
AFSTEMNINGSFEST I GRÅSTEN

Onsdag den 10. februar kl. 19.30 på Den Gamle Kro

Præsten og foredragsholderen Johannes Møllehave taler

Om venskaber

Han er sprællevende. Møllehave er øjeblikkets mand. Kom og oplev ham i Gråsten.



Entré kr. 100,- som incl. foredrag, kaffe og kage og musik og sang.

Afstemningsfesten holdes til minde om afstemningsdagen 10. februar 1920, hvor Sønderjylland stemte sig hjem til Danmark.

Afstemningsudvalget

KIRKENS KORSHÆR

genbrugsbutik

Borggade 5, Gråsten · Tlf. 61 31 51 92
Åbningstider: Mandag-fredag kl. 10.30-17 Lørdag kl. 10.30-13
Henvendelse uden for normal åbningstid på tlf. 20 65 25 73

Vi modtager gerne tøj, bøger, møbler og andre ting

Afhentning og udbringning efter aftale

GUDSTJENESTER

GRÅSTEN SLOTSKIRKE
Søndag den 24. januar kl. 11.00 ved Niels Refskou

ADSBØL KIRKE
Søndag den 24. januar. *Ingen gudstjeneste*

BROAGER KIRKE
Søndag den 24. januar kl. 10.30
ved Tina Iversen

EGERNSUND KIRKE
Søndag den 24. januar. *Ingen gudstjeneste*

KVÆRS KIRKE
Søndag den 24. januar kl. 9.30
ved Niels Refskou

NYBØL KIRKE
Søndag den 24. januar kl. 10.30
ved Marie Hammer

RINKENÆS KIRKE
Søndag den 24. januar kl. 10.00
ved Marianne Østergård. *Korskirken*

VESTER SOTTRUP KIRKE
Søndag den 24. januar kl. 10.30
ved Vibeke von Oldenburg

ULLERUP KIRKE
Søndag den 24. januar kl. 10.30
ved Lis-Ann Alexandra Rotem

TYSK GUDSTJENESTE
24.01.2016, kein Gottesdienst

Inspiration til den store dag

Af Gunnar Hattesen

Kommende konfirmander og deres forældre kunne lørdag få inspiration til den store dag ved konfirmandmessen 2016 i Ahlmannsparken.

Og der var rigeligt at lade sig blive inspireret af.

Hen ved 20 butikker havde taget opstilling med forslag til blandt andet konfirmandtøj, sko, frisyre, smykker, kager og bøger. ▪

300 mennesker så et flot modeshow på konfirmandmessen.

Foto Søren Gülck

Kunstelsker er død

Af Gunnar Hattesen

Mogens Kristensen, Trekanten 2, Gråsten, er død, 75 år.

I hele sin færd var han åben, glad og kammeratlig, både i forhold til sine venner og til sine arbejdskollegaer. Uvenner var et fremmedord for ham, og hans arbejdsgivere vidste, at på Mogens kunne man altid stole, uanset opgavens art og omfang.

Han var født og opvokset i Gråsten og et kendt ansigt i bybilledet. Stort set hver dag kunne man se ham i hyggelig og munter snak med forbipasserende på Torvet i Ulsnæs-Centret.

Mogens Kristensen elskede at læse bøger. Arkivfoto

Mogens Kristensen aftente i sin værnepligt i marinen, og nåede gennem sine mange arbejdsår at se store dele af Norge og Sverige og virkede også som smed på Lindø Værftet.

For godt 25 år siden vendte han tilbage til sin fødeby. Gråsten var hans faste hjem.

Han var en stor kunstelsker, og opkøbte på sine mange rejser smukke malerier. Han var meget fascineret af kirkebygninger, og havde besøgt mange kirker nord og syd for grænsen.

Mogens Kristensen var ugift. ▪

Dødsfald

Ingeborg Cecilie Marie Hansen, Gråsten, er død, 94 år. ▪

†

Vor kære mor

Christine Ingeborg Nielsen,

Vester Sottrup født 21.03.1924
Er stille sovet ind 26.12.2015

På familiens vegne
Bisættelsen har fundet sted

Hjertelig tak

for den store deltagelse ved
Hans Harald Ludvigsen's
bisættelse fra Gråsten Slotskirke.

Tak for varme hilsner, de smukke blomster, og de mange besøg.

Tak til Sundkobbel og bådelauget for det sidste farvel, det var meget smukt.

Tak til Sognepræst Jan Unold for den fine prædiken.

Det har været meget overvældende, det varmer i en svær tid.

Kærlig hilsen
Edith, Kim og Søren med familie.

Gråsten blomster
Sundsnæs 2 - 6300 Gråsten
Telefon 74 65 03 03

Gråsten Bedemandsforretning
Mågevej 12, 6300 Gråsten - Mobil 61 55 47 80
Døgnvagt 70 12 20 12
www.rabol-jorgensen.dk
post@rabol-jorgensen.dk
Svend Hedegaard
Dødsfald i udlandet - dødsfald på andet sygehus - hvad så?
Rabøl Jørgensens Begravelsesforretninger

En smuk afsked...
"At opfylde ønskerne for de nærmeste er vores vigtigste opgave".
– Gitte og Steen Kristensen
Danske Bedemænd
DS ISO9001 Kvalitetssystem
Gitte J.J. Kristensen
Eksamineret bedemand
Steen Kristensen
Eksamineret bedemand
Guderup Bakken 23 Tlf. 74 45 80 11
Broager Kirkegade 2 Tlf. 74 44 95 29
Nordborg Storegade 39 Tlf. 74 45 11 45
Als- & Broager-Sundeved Begravelsesforretning
v/ Steen Kristensen
www.als-begravelse.dk

Håbet og kærligheden er vigtige for vores liv
– men hvilken rolle spiller troen, når livet slutter?
Uanset om du er medlem af Folkekirken eller ej, vil de værdier, der gav mening for dit liv, også være en natur-lig del den måde, du siger farvel.
Hos Helmich & Søn har vi gennem tre generationer ydet bistand til alle trosretninger. Vi står altid til rådighed for en uforpligtende personlig samtale, hvor vi lytter til dine ønsker og herefter nøje forklarer, hvordan vi kan hjælpe. Du kan læse mere om "Min sidste vilje" på www.helmichbegravelse.dk
Vi træffes hele døgnet
Danske Bedemænd
DS ISO9001 Kvalitetssystem
Eksam. bedemænd
Gråsten&Omegns Begravelsesforretning
Helmich&Søn
Steffen Jensen Gråsten og Omegns Begravelsesforretning Felstedvej 34, Gråsten 74 65 94 33
Thomas Helmich Sønderborg Begravelsesforretning Arnkilgade 15, Sønderborg 74 42 36 81

Hæderstegn

Røgdykker Chris Oldager fra Egernsund Frivillige Brandværn har fået tildelt 5 års tegnet.

Foto Leif Møller Jensen

RØDE KORS

GENERALFORSAMLING I RØDE KORS, BROAGER

Fredag den 5. februar kl. 14.00 på Annasminde, Storegade 33, Broager

Dagsorden ifølge vedtægterne.
Forslag der ønskes behandlet indsende til bestyrelsen senest 10 dage før generalforsamlingen.
Alle er velkommen og har taleret.
Dog har kun medlemmer stemmeret.
Bestyrelsen

Nytårssammenkomst i Egernsund

Af Gunnar Hattesen

Der var en hyggelig stemning og en dejlig duft af kaffe og kage, som alle hyggede sig med, da Egernsund Pensionistforening holdt nytårssammenkomst på Egernsund Skole.

Der blev sunget sange, og spillet lotto, og som der blev sagt "vi spiller alle for at vinde".

Derefter blev der igen sunget forårssange. ▪

Ny brandkaptajn i Egernsund

Af Leif Møller Jensen

Egernsund Frivillige Brandværn har fået ny brandkaptajn.

Det er Johnny J. Asmussen, som afløser Michael Lauridsen. Ny vicekaptajn er Thomas Asmussen. Desuden afløser Rene Moisen i kommandoen Per Vestergaard, så kommandoen består nu af Johnny Asmussen (Kaptajn), Thomas Asmussen (Vicekaptajn) og brandmestrene Michael Asmussen, René Moisen, Christian Brodersen og Esben Ludvigsen.

Brandværnet består af 17 frivillige, og har netop fået to ny medlemmer. Det er Claus Busk Jørgensen og Michael Tøt. Desværre har man måttet tage afsked med Igor Catic.

Brandværnet kan godt bruge nogle flere medlemmer. Det eneste der kræves er, at du er over 17 år, har et godt helbred og en ren straffeattest. ▪

Kim's Cykelservice - din lokale cykelhandler Kim's Cykelservice - din lokale cykelhandler Kim's Cykelservice

Kim's Cykelservice
v/ Kim Gottlieb

Bliv klar til en tur i skoven med en fed mountainbike fra Kim's Cykelservice

Nishiki Cascade
med 27.5 hjul, hydrauliske bremser, RockShox forgaffel, Shimano Deor bagskifter. 27 gear
Pris kr. **7.999,-**

Principia Evoke A4.7
med 27.5 hjul, hydrauliske bremser, Suntour XCM forgaffel der kan låses på styret og Acera bagskifter. 27 gear
Pris kr. **6.199,-**

Principia Evoke A2.7
med 27.5 hjul, hydrauliske bremser, Suntour XCT forgaffel, Acera bagskifter. 27 gear
kr. **4.199,-**

ÅBNINGSTIDER
MANDAG-FREDAG KL. 9.30-18.00
LØRDAG KL. 9.00-13.00

Se mere på vores webshop

www.kimscykelservice.dk
Følg os på Facebook
Skeldevej 17, 6310 Broager
Telefon 7444 9409

Kim's Cykelservice - din lokale cykelhandler Kim's Cykelservice - din lokale cykelhandler Kim's Cykelservice

Book nu på www.broagerbilsyn.dk

Smedevej 8, Broager
NYE ÅBNINGSTIDER
Mandag 08:00 - 16:30
Tirsdag 08:00 - 16:30
Onsdag 08:00 - 16:30
Torsdag 08:00 - 16:30
Fredag 08:00 - 15:30

Kongevej 86, Gråsten
NYE ÅBNINGSTIDER
Tirsdag 08:00 - 17:00
Onsdag 08:00 - 17:00
Torsdag 08:00 - 17:00

FOR PERIODISK SYN 350,-

BROAGER BILSYN
v/ Christian Jørgensen
Smedevej 8, 6310 Broager · Telefon 61 60 08 08
www.bbsyn.dk · CJ@broagerbilsyn.dk

Din lokale synshal og motorkontor

Super Brugsen

Broager

Engelsk bøf
af tykstegsfilet

SPAR OP TIL 59,95

Ca. 1000 gr
100,00

Fersk Svinemørbrad

Pr ½ kg
25,00

Graasten salater

FLERE VARIANTER

10,00

Oma margarine

SPAR 13,90

2x500 gr
20,00

Luxury
3 rl Køkkenruller
Coop toiletpapir
6 rl Super soft

SPAR OP TIL 41,80

4 pk
50,00

Coop
800 gr Kødboller eller
1000 gr Kød og melboller

SPAR OP TIL 18,95

Frit valg
20,00

Danskvand med citrus fra Vestfyen

½ PRIS

2 ltr
2,95
+ pant

Rosso
Bianco eller fuoco

SPAR 34,95

75 cl
35,00

Rød Merrild

SPAR 24,90

2x500 gr
75,00

Coop Grøntsager

FLERE VARIANTER

10,00

Mou supper

FLERE VARIANTER

1000 gr
20,00

Schwarzbrot
500 gr

UNDER ½ PRIS

3 pk
10,00

BAGERAFDELINGEN

Valnøddebrød

20,00

Gammeldags fastelavns boller med creme eller hindbær
4 stk

25,00

Se også SuperBrugsens udsendte avis. Tilbudene gælder til og med lørdag den 23. januar 2016. Forbehold mod trykfejl og udsolgt

Kiosk

Phuong Huynh lukker 30. april sin kiosk i Kolding, og vil udelukkende koncentrere sig om sit cafeteria i Vemmingbund. ▪

Dødsfald

Margit Jensen Larsen, Egernsund, er død, 68 år. ▪

Venstre fik nye medlemmer

Marie Moldt, Hans Valdemar Moldt, Helle Johannsen, Helene Jørgensen og Daniel Staugaard skænkede champagne til forbipasserende foran SuperBrugsen i Broager.

Foto Søren Gülck

Af Gunnar Hattesen

Broagerlands Venstre fik tegnet et par nye medlemmer, da man torsdag eftermiddag skænkede champagne foran SuperBrugsen i Broager.

"Det er fantastisk at mærke, at Venstre har opbakning, selv om det i dagspressen nogle gange går hårdt for sig", siger den lokale Venstremand Daniel Staugaard, Egernsund. ▪

"Den gode historie"

Fredag den 29. januar 2016 kl. 14.30

Sognepræst i Broager
Stefan Klit Søndergaard

En god historie fortæller mere end tusinde ord, fordi den skaber billeder, stemninger og følelser i tilhørerens sind. Og rigtig gode bliver historierne, når tilhøreren ser lidt af sig selv i dem og fornemmer, at være del af virkelighedens mangfoldige kollage. Ved sognecafeen vil sognepræsten fortælle en række forskellige historier og anekdoter - noget fra litteratur og sange, noget fra virkeligheden, samt rene og skære løgnehistorier. Noget handler om virkeligheden, og andet er det rene sludder. Men alt bliver fortalt til oplysning og opbyggelse uden alt for meget prædiken.

Kaffe og kage kr. 25,-

Vel mødt til Sognecafeen i Sognegården

BROAGER SOGN
www.broagerkirke.dk

AFSTEMNINGSFEST I BROAGER

Søndag den 7. februar kl. 14.00 i Broager-Salen ved Broager-Hallen

Afstemningstalen holdes af formand for Grænseforeningen **Mette Bock**.

Alssundorkestret underholder.

Foredrag og kaffe kr. 75,-

Alle er velkomne

Afstemningsfesten arrangeres i samarbejde mellem Broager nationale Udvalg, Grænseforeningen og Foreningen Norden

Egernsund malerier i Aabenraa

For tiden kan man på Brundlund Slot i Aabenraa se en udstilling om Egernsund malerne, der omkring år 1900 kom til Egernsund for at male motiver fra Flensborg Fjord.

Udstillingen hedder "Med parasol og pensel - Egernsund, den gamle kunstnerkoloni".

Nogle af malerierne er udlånt af Museumsberg i Flensborg, som år 2000 havde en udstilling om Egernsund-kunstnerne, der engang var Tysklands næststørste malerkoloni. ▪

PROFESSIONELT VÆRKTØJ TIL DE RIGTIGE PRISER

Kig ind og se vort store udvalg i kvalitetsværktøj fra ECHO Outdoor Power Equipment og Makita Skov & Have ...naturligvis til hus og have

Carstens Maskinværksted
v/ Carsten Smidt Hansen

ÅBNINGSTIDER
Mandag- torsdag kl. 7.00 - 16.00
Fredag kl. 7.00 - 14.00

Nejsvej 18 | 6310 Broager | Tlf. 74 44 94 94 - 24 23 86 24 | mail@carstensmaskinvaerksted.dk | www.carstensmaskinvaerksted.dk

home Broager præsenterer... home.dk

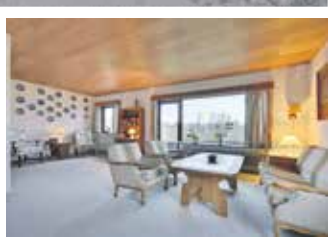
NY PRIS

117	816	1962	4	2	Energi

VILLA

Kontantpris	**890.000**
Ejerudgifter pr. md.	1.423
Udbetaling	45.000
Brutto/netto ekskl. ejerudgifter	4.470/3.566
Sag: 703-00666	**Tlf: 74441698**

Egernsund
Engvej



102	728	1962	3	2	Energi

VILLA

Kontantpris	**695.000**
Ejerudgifter pr. md.	1.575
Udbetaling	35.000
Brutto/netto ekskl. ejerudgifter	3.507/2.797
Sag: 703-00863	**Tlf: 74441698**

Gråsten
Stjernevej

TOTAL ISTANDSAT

133	833	1966	5	1	Energi

VILLA

Kontantpris	**995.000**
Ejerudgifter pr. md.	1.123
Udbetaling	50.000
Brutto/netto ekskl. ejerudgifter	4.989/3.981
Sag: 703-00781	**Tlf: 74441698**

Gråsten
Nørretoft, Kværs

2005	115	115	3	2	Energi

EJERLEJLIGHED

Kontantpris	**1.495.000**
Ejerudgifter pr. md.	3.035
Udbetaling	75.000
Brutto/netto ekskl. ejerudgifter	7.465/5.958
Sag: 703-00847	**Tlf: 74441698**

Gråsten
Sejrsvej, Rinkenæs

137	756	1998	5	1	Energi

VILLA

Kontantpris	**1.399.000**
Ejerudgifter pr. md.	1.936
Udbetaling	70.000
Brutto/netto ekskl. ejerudgifter	6.988/5.577
Sag: 703-00622	**Tlf: 74441698**

Gråsten
Hvedemarken, Rinkenæs

135	1285	1996	4	1	Energi

VILLA

Kontantpris	**1.595.000**
Ejerudgifter pr. md.	2.426
Udbetaling	80.000
Brutto/netto ekskl. ejerudgifter	7.938/6.335
Sag: 703-00536	**Tlf: 74441698**

Gråsten
Hvedemarken, Rinkenæs

BROAGER
v/ Merete Lund Brock & Henning Brock
Ejendomsmæglere, MDE
Storegade 7, 6310 Broager
broager@home.dk
facebook.com/homeBroager
Tlf. 74441698

home
vi vil være din foretrukne ejendomsmægler
home.dk
Ejendomsmæglerkæde for Danske Bank koncernen

Anne Grandt bød velkommen. Foto Tove Hansen

Gæsterne blev budt på et overdådigt kaffebord. Foto Tove Hansen

Sundeved løfter i flok

Af Gunnar Hattesen

Traditionen tro holdt Forsamlingsgården Sundeved, Røde Kors Sundeved, Kræftens Bekæmpelse, Aktivitetscentret, Kor 92 og Sottrup Kirke en nytårssammenkomst.

Det var en velbesøgt sammenkomst, som samlede 130 mennesker, som blev budt på et veldækket sønderjysk kaffebord.

På det lange bord var der stillet 22 lækre lagkager frem.

"Når vi mangler lagkager, ringer vi bare rundt", sagde næstformand i Forsamlingsgården Sundeved Anne Grandt i sin velkomst.

Under kaffebordet fortalte repræsentanter for foreningerne og kirken om det kommende års aktiviteter.

Arrangementet begyndte med lysgudstjeneste i Sottrup Kirke. Det var 7. gang, der var nytårssammenkomst. ▪

Hjørnesten i Nybøl er død, 67 år

Af Helle Blindbæk

Iver Glindvad Kristensen, Nybøl, sov stille ind i onsdags – en lille mand med et stort hjerte, er død, kun 67 år.

Efter flere års sygdom, slap kræfterne op.

Iver var kendt af mange, dels fordi han tidligere havde Adsbøl Snedker og Tømrerforretning, og dels har han i mange år været kirketjener i Broager og derefter kirkesanger i Adsbøl Kirke.

Men mest af alt var Iver kendt for sin positive indstilling til livet.

Aldrig gik man forgæves til Iver. Mottoet "at yde før man kan nyde" blev efterlevet til fulde og Iver ydede i mange forskellige sammenhænge. Om det var i Y-mens Club, i Nybøl Menighedsråd, i Gråsten Slotskor, i Sundeved Centret – alle steder var Iver utrættelig.

Gennem døtrenes interesse har Den Sønderjyske Garde nydt godt af Ivers virkelyst og en årrække blev der også tid til Gråsten Ringriderforenings skydekomite.

Jagthorn og jagt var en hobby, så længe fysikken var til det - ikke på bekostning af noget andet, for huset og haven blev der skam puslet om.

Et stort familiemenneske, en stor omgangskreds, en stor berøringsflade.

Trods sygdom hos det varme ægtepar, mistede Iver og Jytte aldrig håbet. De hårde prøvelser blev taget i stiv arm og vidner om, at ægteparret er gjort af et særligt stof.

Iver elskede musik. Dagen før han døde, nåede han at opleve en lille koncert på hospice og Slotskoret sang ham ud af Nybøl Kirke omgivet af dem, der betød allermest. ▪

Koncert med
ANN-METTE ELTEN
Onsdag den 10. februar kl. 19.30
(Fra Frelserpige til popsanger)
Kendt fra succesgruppen På slaget 12.
Ann-Mette Elten synger både pop og klassisk.

Entre: kr. 130,-
Billetter kan købes på www.sonderborgbilletten.dk
På Biblioteket en måned før, eller ved indgangen
Foreningen for Forsamlingsgården Sundeved

Indkaldelse til ordinær generalforsamling i Fodboldklubben BNS

Hermed indkaldes til ordinær generalforsamling, mandag den 29. februar 2016 kl. 19 i BNS' klubhus, Skolevej 21 C i Vester Sottrup.

Dagsorden iht. klubbens vedtægter, som kan ses på www.BNS-fodbold.dk under "Om BNS".

Vel mødt!

Venlig hilsen
Fodboldklubben BNS
Bestyrelsen

Fodboldklubben BNS

www.BNS-fodbold.dk

RØDE KORS
Besøg genbrugsbutikken med
MØBLER – TING – TØJ
og gør et godt køb
Stationsgade 3, Vester Sottrup, 6400 Sønderborg · Tlf. 40 76 22 36
ÅBNINGSTIDER: Man.-tirs.-ons.-tors. kl. 15-17.30, lørdag kl. 10-13
VI MODTAGER GERNE BRUGBARE MØBLER OG ANDRE TING
DØDSBOER AFHENTES EFTER AFTALE

Forsamlingsgården Sundeveds
FOLDER 2016 ER UDKOMMET
Hvis du ikke har modtaget folderen kan den afhentes på Biblioteket i Vester Sottrup, eller i DagligBrugsen i Nybøl og Sottrup.
Folderen kan læses på nettet: www.forsamlingsgaarden.dk
Fredag den 12. februar kl. 15 - 19 i Brugsen i Vester Sottrup
kan du møde folk fra Forsamlingsgårdens bestyrelse.
Her modtages gode ideer og man kan tegne medlemskab
Medlemskontingent kan indbetales på Bankkonto nr. 5953 – 8039922.
Husk at oplyse navne på indbetalingen.
Foreningen for Forsamlingsgården Sundeved

Hørt i byen

Rinkenæshus har også fået sin gamle kro-stue tilbage - nu med det mundrette navn Æ´Rapand.

Her kan gæsterne få slukket tørsten og få et spil billard. På åbnings-dagen lørdag var baren fyldt med gæster.

Henrik Frost, Syrenvej 7, Gråsten, har 1. februar 25 års jubilæum hos Danfoss.

Holger Kurth fylder 70 år, og fejrer den med en fest på Den Gamle Kro på lørdag.

Kaj "Esso" Jacobsen har sat Statoil-tanken i Gråsten til salg. De offentlige toiletter i byg-ningen er stadig åbne for offentligheden.

Aase Lund, Gråsten, fejrede forleden 10 års jubilæum hos FDE A/S i Padborg, hvor hun er momsspecialist.

Der er gang i hussalget i Gråsten. Ejendomsmæg-ler Kjeld Faaborg solgte 90 huse og ejendomme i 2015.

95-årige Sven Kjems bidrager med en meget fin levnedsbeskrivelse i årets udgave af Sønder-jysk Almanak.

Selv om maleren Peter Nicolaisen, Egernsund, døde for 26 år siden, lever hans kunst videre. Godt 30 af hans værker kan frem til den 6. marts opleves i Kunsthuset i kærbæk.

Bente Damkjær, Grå-sten, har været 10 gange på ophold til Nepal, og overvejer en ny rejse til det fattige land til efteråret.

Der er foreløbig solgt 220 billetter til foredra-get 2., februar med Ceci-lie Frøkjær. ▪

5 år med skat i Gråsten

Aftenens vindere blev:

1. Jens Fredi Schulz	Kværs	2767
2. Tage Jørgensen	Broager	2489
3. Kjeld Petersen	Gråsten	2425
4. Hans Peter Jessen	Kruså	2280
5. Hans Chr. Dall	Bovrup	2245
6. Chr. Skousen	Holbøl	2121
7. Johan Eskildsen	Felsted	2116
8. Ernst Jessen	Sønderborg	2090
9. Laus Clausen	Bjerndrup	1928

Gråsten Skatklub har holdt klubaften med 56 deltagere i Ahlmannsparken.

Gråsten Skatklub holder søndag den 14. februar 5 års jubilæums præmie skat på Felsted Forsamlingshus. Turneringen starter klok-ken 9.30. ▪

75 år

Aftenskoleleder Ulla Larsen, Dalsmark 15, Rinkenæs, fylder tirsdag den 19. januar 75 år.

Ulla Larsen stammer fra Sønderho på Fanø, og uddannede sig som ung som underviser for voksne med handicap på Ribe Seminarium. Hun undervi-ser stadig sammen med sin mand, Leif, på Ordblinde-skolen, som har eksisteret siden 1975.

Siden 1982 har hun været en dygtig leder af Rinkenæs Aftenskole.

Hun har siddet i bestyrel-sen for mange foreninger i Rinkenæs, og er formand for Sct. Georg Gildet i Gråsten. ▪

DØDSBO/FLYTTEBO KØBES
Total rydning
Ring til JP lopper 61 35 94 53

KTUIF

Kværs/Tørsbøl Ungdoms- og Idrætsforening og Støtteklubben

GENERALFORSAMLINGEN 2016

FOR KTUIF GYMNASTIKFORENINGEN

Mandag den 8. februar kl. 19.00
i hallens mødelokale

Vi afholder vores årlige generalforsamling for Kværs Tørsbøl gymnastikforeningen

Dagsorden ifølge vedtægter!

Evt forslag skal være formanden Michael Beck – mibec@mail2web.com i hænde senest den 25. januar - 14 dage inden!

Gråsten og Omegns Stiftet 1942 Pensionistforening

HUSK

GENERALFORSAMLING OG LOTTOSPIL

Fredag den 12. februar kl. 19.00
i Ahlmannsparken

DAGSORDEN

1. Velkomst
2. Valg af dirigent
3. Valg af stemmetællere
4. Formandens beretning for året 2015
5. Fremlæggelse af foreningens regnskab for året 2015
6. Indkomne forslag
   Forslag skal indsendes direkte til formanden senest 8 dage før generalforsamlingen
7. Valg af bestyrelsesmedlemmer. På valg er:
   Formanden
   Aase Christensen . . . . . *Modtager genvalg*
   Bestyrelsesmedlem
   Betty Christensen . . . . . *Modtager ikke genvalg*
   Bestyrelsesmedlem
   Lis Ehmsen . . . . . *Modtager genvalg*
8. Valg af suppleanter. På valg er:
   Claus Mortensen . . . . . *Modtager ikke genvalg*
9. Valg af bilagskontrollant. På valg er
   Jacob Witte . . . . . *Modtager genvalg*
10. Eventuelt
11. Afslutning ved formanden

Alle er velkommen - men det er kun medlemmer, som har tale - og stemmeret på generalforsamlingen.

Efter generalforsamlingen serveres kaffe med brød - og der afholdes som sædvanligt et lille lottospil.

Med venlig hilsen
Bestyrelsen

GRÅSTEN VENSTRE

indbyder til

Generalforsamling

Mandag den 8. februar kl. 19.00 på Den Gamle Kro i Gråsten

DAGSORDEN

1. Valg af stemmetællere
2. Valg af dirigent
3. Beretning ved formanden Johannes Nielsen
4. Regnskab 2015 ved kassereren Bent Skibsted
5. Indkomne forslag
6. Fastsættelse af kontingent
7. Valg af formand
8. Valg af bestyrelsesmedlemmer
   Jens Peter Thomsen Modtager genvalg
   Bent Skibsted Modtager genvalg
   Johannes H. Jakobsen Modtager genvalg
9. Valg af to revisorer
10. Valg af delegerede
11. Eventuelt

Efter kaffen er der politisk diskussion med byrådsmedlemmerne Jens Peter Thomsen og Sven Jensen.

GrastenAvis

Kender du nogen der vil lære at spille SKAT?

SE HER:

Vi mangler nye, eller nogen der bare vil have spillet genopfrisket.

Gammel sønderjysk tradition

Gråsten Skatklub arrangerer skatundervisning for nybegyndere og meget let øvede!

VI SPILLER HER:

Ahlmannparkens Cafeteria, Ahlefeldvej 4
6300 Gråsten

START:

Mandag den 8. februar klokken 18:30
Deltagerpris: GRATIS

Vi spiller hver anden onsdag kl. 18.30 (lige uger)

TILMELDING:

Ejnar Marquart, telefon: 20 84 36 86
mail: karen.ejnar@gmail.com

Werner Clausen, telefon 61 68 57 25
mail: werner_clausen@bbsyd.dk

Gråsten Skatklub anno 2011
www.graasten-skatklub.dk

Følg os på facebook

ESTATE GRÅSTEN

VI KENDER VEJEN TIL EN GOD BOLIGHANDEL

SKODSBØL SKODSBØLVEJ 32

Charmerende hus i skodsbøl
Charmerende hus beliggende i Skodsbøl med en dejlig udsigt til åbne marker og kun 1,5 kilometer til Broager by. Området er præget af en skøn natur ved åbne marker, dejlige skove mv. Huset der opvarmes med naturgas og solvarme har en fin have og carport.

Kontant	**1.140.000**	**Sagsnr.** 1026			E
Ejerudgift pr. md.	**1.362**				
Udbetaling	60.000	Bolig/kld. m²	187/5	Grund m²	483
Brutto/netto excl. ejerudgift	5.586/4.450	Stue/vær	1/6	Opført	1925

BOV ELLUNDVEJ 32

Villa med grund til grønt område
Dejlig villa beliggende for enden af stille vej og med grund der grænser op mod grønne arealer samt offentlig stisystemer til børnehave, svømmehal, den kommende Lyreskovskole samt til Padborg. Hyggelige lys udestue på 28 kvm samt carport.

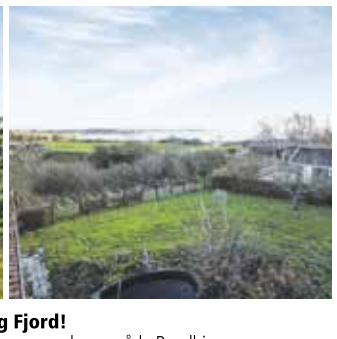
Kontant	**895.000**	**Sagsnr.** 1081			E
Ejerudgift pr. md.	**1.494**				
Udbetaling	45.000	Bolig m²	120	Grund m²	945
Brutto/netto excl. ejerudgift	4.422/3.524	Stue/vær	1/3	Opført	1978

BROAGER BROMBJERG 8

Velindrettet familiehus i Broager
Dejligt familiehus centralt beliggende et attraktive boligkvarter med udsigt til vandet. Huset har gulvvarme i hele huset og brændeovn i stuen. Broager er en attraktiv by med skole, børnehave, indkøbsmuligheder, busforbindelser samt gode

Kontant	**1.850.000**	**Sagsnr.** 1055			D
Ejerudgift pr. md.	**2.188**				
Udbetaling	95.000	Bolig m²	173	Grund m²	1.038
Brutto/netto excl. ejerudgift	9.021/7.189	Stue/vær	1/5	Opført	1997

RENDBJERG BREDMAJ 72



Sommerhus med udsigt til Flensborg Fjord!
Ældre sommerhus beliggende i det attraktive sommerhusområde Rendbjerg. Indeholder: Vindfang. Badeværelse. Køkkenalrum. 2 værelser. Stue med skøn udsigt til vand, samt udgang til overdækket terrasse. Have med havedam og træer. Anneks.

Kontant	**750.000**	**Sagsnr.** 1064			
Ejerudgift pr. md.	**1.629**				
Udbetaling	40.000	Bolig m²	55	Grund m²	809
Brutto/netto excl. ejerudgift	3.993/3.085	Stue/vær	1/2	Opført	1974

AVNBØL MANHØJ 7

Hus med stort potentiale
Parcelhus i Avnbøl. Indretning: Entré. Stue. Køkken. Fordelingsgang, med trappe til første sal. Badeværelse med toilet og brus. Bryggers, med egen indgang. Værksted med egen indgang. På første sal: 2 værelser. Soveværelse. Badeværelse med toilet og brus.

Kontant	**325.000**	**Sagsnr.** 1089			G
Ejerudgift pr. md.	**1.556**				
Udbetaling	25.000	Bolig m²	167	Grund m²	571
Brutto/netto excl. ejerudgift	1.608/1.280	Stue/vær	2/3	Opført	1912

EGERNSUND BJERGET 5

Ældre ejendom med skøn udsigt!
Ældre ejendom sælges i Egernsund, med en helt unik udsigt over Nybøl nor, sælges til nedrivning. Ejendommen udbydes ved tilbudsgivning. Ved interesse kontaktes kontoret, hvorved tilbudsmateriale vil blive udleveret, til udfyldelse af købstilbud.

Kontant	**550.000**	**Sagsnr.** 1129			
Ejerudgift pr. md.	**1.641**				
Udbetaling	30.000	Bolig m²	77	Grund m²	900
Brutto/netto excl. ejerudgift	2.733/2.175	Stue/vær	1/4	Opført	1791

GRÅSTEN STENGERODDEVEJ 9D

Ejerbolig

83 m2 velindrettet ejendom centralt i Gråsten
Charmerende ejendom centralt i Gråsten. Indretning: Værelse med indbygget skabe. Badeværelse med bruser. Stue med vinduespartier mod terrasse. Soveværelse med indbyggede skabe og direkte adgang til husets badeværelse. Køkken med god bordplads og udgang til lys udestue. Tilhørende huset: Værksted integreret med elektricitet. Skur til opbevaring.

Kontant	**595.000**				
Ejerudgift pr. md.	**1.238**				
Udbetaling	30.000				
Brutto/netto excl. ejerudgift	2.968/2.362				
Sagsnr. 1109					C
Bolig m²	83	Grund m²	374		
Stue/vær	1/2	Opført	1986		

GRÅSTEN DYRHØJ 17

Gennemført ejendom med skøn beliggenhed
Indeholder bla.: Stort alrum i åben forbindelse med både køkken og stue, samt udgang til træterrasse. Funktionelt køkken med viktualierum. Soveværelse med udgang til flisebelagt terrasse.

Kontant	**2.495.000**	**Sagsnr.** 1047			B
Ejerudgift pr. md.	**2.364**				
Udbetaling	125.000	Bolig m²	198	Grund m²	932
Brutto/netto excl. ejerudgift	12.155/9.688	Stue/vær	1/4	Opført	2008

HOLBØL GL TOFT 7

Moderniseret 60'er villa på stille vej
Nydeligt parcelhus i Holbøl. Indretning: Bryggers med indbyggede skabe. Køkken med plads til spisebord. Stor lys stue. 2 værelser og et soveværelse. Badeværelse med bruseniche. Carport med tilhørende skur. Garage med elport samt stort værksted med varme og klinkegulv. Flisebelagt terrasse. Stor arkitekttegnet have, med diverse bede, buske og træer.

Kontant	**650.000**				
Ejerudgift pr. md.	**1.042**				
Udbetaling	35.000				
Brutto/netto excl. ejerudgift	3.225/2.548				
Sagsnr. 1152					D
Bolig m²	99	Grund m²	924		
Stue/vær	1/3	Opført	1969		

Estate Kjeld Faaborg

EJENDOMSMÆGLER & VALUAR MDE

☎ 7465 0933

Sundnæs 19, Ulsnæscentret, 6300 Gråsten ✉ 6300@estate.dk

www.estate.dk

Estate®

BovAvis

Tak fordi du handler lokalt

Gråsten - Broager - Sundeved - Dybbøl - Padborg - Kruså - Frøslev - Holbøl - Kollund - Kliplev - Felsted - Bovrup - Varnæs

Uge 3 19. januar 2016 8. årgang

UDSALG

35% rabat

PÅ HELE BRILLEN

+

1 SÆT SOLGLAS GRATIS

Op til 100% på brillestel

Tilbudet gælder alle glas og stel i butikken, nogle stel er endda med 100% rabat

Rabat på stel gælder kun ved køb af glas

GRATIS SYNSPRØVE

74 43 00 10

BØRSEN. GAZELLE 2015

FAHRENDORFF OPTIK

Jernbanegade 38 - 6400 Sønderborg

Ældre Sagen takkede de frivillige med et fint traktement. Foto Tove Hansen

Ældre Sagen i Bov takkede de frivillige

Af Gunnar Hattesen

Stemningen var god og overskudsagtig, da frivillige ildsjæle i Ældre Sagen i Bov fredag eftermiddag var mødt op på Smedeby Kro for at blive fejret og rost.

Formand for Ældre Sagen i Bov, Else Lund Jessen bød velkommen til de frivillige. Foto Tove Hansen

Anledningen var den årlige nytårskur, hvor de frivillige fejres og fejrer den indsats, som er gjort i årets løb.

"Uden jer var Ældre Sagen i Bov ikke i stand til at holde så mange aktiviteter", lød det fra formanden Else Lund Jessen, som takkede alle for deres store indsats og understregede, at der er brug for den indsats, som de frivillige leverer.

Efter de rosende ord fra formanden, var der tid til at få lidt godt til smagsløgene og de 73 frivillige og deres ledsagere fik vitaminindsprøjtninger i form af lækker mad og musikalsk underholdning og der blev snakket, hygget og gjort status over et godt år. ▪

HE-LY CHINA-RESTARANT 合利酒樓

Buffet

Hver aften alle ugens dage fra kl. 17.00 - 21.30

Voksen 14,50 €

Børn t.o.m 10 år 10,00 €

UD AF HUSET

Kig forbi eller ring og bestil vore lækre kinesiske retter og til afhentning

He-Ly China-Restaurant · Ochsenweg 85
D-24955 Harrislee · Tlf: +49 - 0-461 71628

Lige ved Zur Krone

Åbningstider: kl. 17.00 - 22.30 alle ugens dage

Shalimar Restaurant

Indiske specialiteter

Frokosttilbud

Grøntsagsretter
Hønsekødretter

Mandag- fredag 7.-€

Også mad ud af huset
Bestil til afhentning

Shalimar Restaurant
Indiske specialiteter

Mellem ZOB og gågaden

Rathausstraße 6 - D 24937 Flensburg
Tlf: + 49 461 79776232/mobil: +49 176 32327283

ÅBENT HVER DAG: 11.30 - 14.30 & 17.00 - 22.00

KLIPLEV NATURSTEN

Entreprenør & Vognmandsfirma

v/ August Hansen
Alt i levering af sten, skærver, grus, sand, stenmel m.m.
Etablering af ridebaner, sandpuder, udgravninger af søer og vandløbssikring m.m.

Bjerndrupvej 8a
6200 Aabenraa

20 24 76 14
www.kliplevnatursten.dk

Selvafhentning af SKÆRVER – GRUS – STEN & ALT TIL HAVEN

HUSK Vi har åbent alle ugens dage

Så er vi klar igen

Hotel Frøslev Kro

Den hyggelige kro tæt ved grænsen

Vestergade 3 • 6330 Padborg
Tlf. 7467 3204 • www.froslev-kro.dk • info@froslev-kro.dk

GUDSTJENESTER

BOV KIRKE
Søndag den 24. januar
Ingen gudstjeneste

KOLLUND KIRKE
Søndag den 24. januar kl. 19.30
ved Hanne Christensen

HOLBØL KIRKE
Søndag den 24. januar kl. 10.00
ved Hanne Christensen

FELSTED KIRKE
Søndag den 24. januar kl. 10.00
ved Oliver Karst. *Kirkekaffe*

KLIPLEV KIRKE
Søndag den 24. januar kl. 14.00
ved Oliver Karst

VARNÆS KIRKE
Søndag den 24. januar kl. 10.00
ved Povl Callesen

Hjertelig tak

for opmærksomheden ved vor kære mor
Inga Clausens
begravelse i Holbøl Kirke den 15. januar

Med venlig hilsen
Tom og Steen
med familie

BOV & HOLBØL SOGNE

Litteraturkreds
Ulla-Lena Lundberg, Ålandsøerne
Onsdag den 27. januar kl. 19.30 i kirkeladen

Musikgudstjeneste "Kyndelmisse"
Søndag 31. januar kl 19.30 i Holbøl Kirke

Koncert
Lørdag den 20. februar kl. 19.30 i Kollund Kirke

Fælles tlf. 74670917. I Holbøl sogn træffes graver tillige på tlf. 28930730 og kirkeværge på tlf. 74608494

Bov sogn: www.facebook.com/bovkollundkirker
Holbøl sogn: www.facebook.com/holbolkirke
www.bovsogn.dk & www.holboelsogn.dk

Historisk foredrag om Sønderjylland fra 1914 til 1945

Forfatteren Pernille Juhl

Tirsdag den 2. februar kl. 19.00 på Bov Bibliotek holder Pernille Juhl foredrag om sine historiske romaner, som tager udgangspunkt i Gråsten.

Deltagerne bliver taget med på en spændende tidsrejse i Sønderjylland, hvor vi hører om tiden under første verdenskrig og frem til 1953. Vi vil høre om genforeningen og mange andre milepæle i Sønderjyllands historie op gennem tiden,

Det var farfarens krigsdagbøger fra første verdenskrig, der kickstartede Pernille Juhls forfatterkarriere, idet den inspirerede hende til at skrive sin første bog 'Vent på mig Marie'. Claus Juhl var blandt de 35.000 sønderjyder, som var tvunget til at kæmpe på tysk side. Farfaren deltog i alle årene, og var med ved både Øst- og Vestfronten, hvor han og mange andre dansksindede sønderjyder blev udsat for ufattelige lidelser i en krig, som de ikke opfattede som deres egen.

Pernille Juhl har netop udgivet sin nyeste bog 'Efter mørke', som blandt andet handler om besættelsestiden. Vi skal høre hende fortælle om sit forfatterskab, og om hvordan hendes bøger bliver til. Tilblivelsen af den første bog var med til at skabe forfatterens store interesse for Sønderjylland og dets historie. "Det var dagbøgerne, der gav startskuddet, men da jeg siden begyndte at studere Sønderjyllands historie, blev jeg endnu mere overbevist om, at det var det, jeg skulle skrive om".

Farfarens dagbøger fra første verdenskrig er meget humoristiske, og selvom han var med ved alle de kendte slag i f.eks Verdun og Somme, så skrev han mest om de små ting, der også skete. Ventetid var der faktisk meget af, og han beskrev en del sjove anekdoter derfra. Forfatteren siger: "Det har været min intension at skrive bogen 'Vent på mig Marie' i hans ånd. Det skulle handle om de små og nære ting. Siden er det blevet et kendetegn for min bøger, de beskriver dagligdagen i Sønderjylland for ganske almindelige mennesker op gennem tiden.

Siden udgivelsen af den første bog 'Vent på mig Marie' i 2013 er det blevet til to efterfølgende bøger, hvor vi følger familien Andersen i Gråsten. Efter krigen kommer Anders hjem og får sin Marie, og de skaber sig en tilværelse på mejeriet i Gråsten. Vi følger familien, som får to børn, op gennem de næste årtier frem til 1953, hvor den sidste bog ender. Trilogien er en rigtig familiekrønike om Gråsten og er af en anmelder blevet sammenlignet med Matador. ▪

Dødsfald

Inga Clausen, Holbøl, er død, 78 år.

Hun var en vellidt person, nem at omgås og altid hjælpsom og pligtopfyldende.

Sammen med sin mand, Holger, som hun mistede i 2013, drev de i mange år et alsidigt husmandssted i Holbøl med køer og svin.

Hun var et rigtigt familiemenneske, nød at gå til lotto og i hjemmet opvoksede to sønner, Tom som bor i Lundtoft og Steen som bor i Holbøl. ▪

Dødsfald

Anna Margrethe Larsen, Bov, er død, 96 år. ▪

Dødsfald

Anna Margrethe Larsen, Bov, er død, 96 år. ▪

BovAvis

redaktion@bovavis.dk
OPLAG: 19.127
LEVERING: Post Danmark
TRYK: OTM Avistryk A/S

Slotsgade 1 · 6300 Gråsten
Åbningstider: Tirsdag kl. 10-12, Onsdag kl. 13-15, fredag kl. 13-15 eller efter aftale

Ansvarshavende redaktør
Gunnar Hattesen
Telefon 21 16 06 83
gh@bovavis.dk

Mediechef
Ingrid Skovbo Johannsen
Telefon 21 19 02 80
isj@bovavis.dk

Mediekonsulent
Sanne M. Damkjær
Telefon 21 19 99 81
susanne@bovavis.dk

Grafisk tilrettelæggelse
Hans-Ole Nielsen
Telefon 36 95 99 36
bovavis@graphos.dk

Grafisk tilrettelæggelse
Conchi García
bovavis@graphos.dk

Reporter
Ditte Vennits Nielsen
Telefon 25 98 91 80
dvn@bovavis.dk

Reporter
Pernille Kjeldtoft Hansen
Telefon 61 44 23 80
ph@bovavis.dk

Reporter
Simone Nowack Pedersen
Telefon 51 15 82 83
sn@bovavis.dk

DTK i Padborg fejrer 25 års jubilæum

Af Gunnar Hattesen

Dansk Transport Kompagni A/S i Padborg, DKT, fejrer mandag den 1. februar 25 års jubilæum.

Medarbejderne hos DKT er parate til at fejre transportfirmaets 25 års jubilæum.

Det var i 1991 at ægteparret Susanne og Peter Provstgaard etablerede transportfirmaet.

Ægteparret er vognmænd i ordets bedste betydning. At så store lastbiler blev deres levevej var ganske naturligt, da begge kommer fra vognmandsfamilier.

Til gengæld blev beslutningen om at starte selvstændigt taget med ganske kort varsel.

Pludselig blev Peters daværende arbejdsplads opkøbt i julen 1990 og det gav inspirationen. Selvom Susanne var højgravid og skulle føde i februar, besluttede ægteparret, at de ville starte eget firma og den 1. februar 1991 var de klar til at slå dørene op.

Både Peter og Susanne Provstgaard er uddannede speditører, og de har aldrig kendt til at have et 8-16 job.

"Det er nok også derfor, at det er lykkedes så godt for os, for det har krævet rigtig mange arbejdstimer at bygge DTK op til den virksomhed, den er i dag", siger Susanne Provstgaard.

Susanne Provstgaard tiltrådte som administrerende direktør, da Peter i 2010 blev udnævnt til næstformand i brancheforeningen.

"Det er en tillidspost, der kræver rigtig meget arbejde og for at vi kunne sikre udviklingen af vort firma, byttede vi simpelthen plads", fortæller Susanne Provstgaard, som befinder sig godt som administrerende direktør.

Fra 20 til 50 vogne

Firmaet har i dag et flot domicil beliggende særdeles centralt i Padborg på Hermesvej. Her ligger alt samlet, både kontor, personalerum, lagre, samt udlejning af kontorer til eksterne firmaer.

"Det har været 25 spændende år, og vi glæder os over at være med til at skabe noget. Vores idé har vist sig at være bæredygtig, og det er vi da stolte over", lyder det fra Susanne og Peter Provstgaard.

Da ægteparret etablerede DTK i Padborg, var hovedaktiviteterne transport og speditionsopgaver.

"Vi startede med 85 m2 kontorlokaler og 20 trailere, og så gik det ellers løs", nævner det energiske ægtepar.

Gennem årene har firmaet på grund af pladsmangel skiftet adresse flere gange; lokalerne er løbende blevet udvidede, og der er flere ansatte på kontoret.

I januar 1999 blev grunden på Hermesvej erhvervet og med 33.000 m2 var firmaet fremtidssikret.

"Vi byggede nye kontorlokaler på 460 m2, et Uno-X tankanlæg samt 1.500 m2 lager. Det er så siden blev øget, så vi dag råder over 12.500 m2 lager og 1450 m2 kontorer/udlejning.

Tidligere var vort arbejde koncentreret om at fragte gods fra A til B. Det har vi aktivt ændret i løbet af årene, så vi nu deltager vi i langt mere af kundernes værdikæde. Vi udfører mange forskellige logistikopgaver, såsom opbevarer, pakker og plukker varer og halvfabrikata efter kundernes daglige ordrer og sørger så for at levere direkte til vore kunders produktion eller til deres kunder", understreger Susanne Provstgaard.

Masser af udfordringer

Det har været mange begivenhedsrige år og er man inden for logistik og vognmandsbranchen skal man hele tiden være omstillingsberedt.

I flæng nævner Susanne Provstgaard de åbne grænser i EU, flere medlemslande i EU, udflagning af biler samt at man i dag bruger både danske, tyske og rumænske chauffører

"Alt sammen noget udefrakommende vi omgående skal være klar til at håndtere.For nylig er der så igen blev indført grænsekontrol, og det vil medføre forsinkelser. Vi kan da godt frygte den meromkostning, det kan give i tabt arbejdsfortjeneste. Ved grænseovergangen i Padborg passerer 5.200 biler i døgnet, så der vil hurtigt opstå kø", nævner Susanne Provstgaard.

Padborg er perfekt

Der var aldrig tvivl om placeringen af virksomheden.

"Padborgs internationale Transportcenter lige på tærsklen til resten af Europa og direkte op ad E45, så vi har hele Europa for vore fødder. Det er praktisk. Det giver både udsyn, nærhed og forståelse for de forhold, vi har med at gøre, og hjælper os til altid at være på forkant med udviklingen. Også teknologisk", fortæller Susanne Provstgaard, som også er meget aktiv i lokalområdet og en af ildsjælene inden for udviklingen for Transportcentret.

Fremtiden

"Vi ser lyst på fremtiden. Vores branche ændrer sig uafbrudt og lynhurtigt, men der vil altid være behov for at få flyttet gods samt lagre og logstik. Vi bliver alle mere globale og handler over længere distancer", siger Susanne Provstgaard.

Efter 25 år med DTK har Susanne og Peter Provstgaard naturligvis også gjort sig tanker om et generationsskifte.

"Pensionering er ikke aktuelt endnu, men i et firma af DTKs størrelse, så skal man løbende gøre sig overvejelser. Mange af vore kolleger har valgt af fusionere eller sælge til et større foretagende. Vi har indtil videre valgt at forblive selvstændige, men vi er da i gang med vores strategi for fremtiden", siger Susanne og Peter Provstgaard.

Jubilæet fejres mandag den 1. februar med en reception fra kl. 12-16 på Hermesvej 18 i Padborg. ▪

HOLBØL RINGRIDERFORENING

afholder

ORDINÆR GENERALFORSAMLING

Mandag den 1. februar kl 18.30
på Holbøl Landbohjem

Dagsorden iflg. vedtægterne.
Forslag der ønskes behandlet på generalforsamlingen SKAL være formanden Arne Hansen i hænde senest 4 dage før.

Mvh. Annegrethe Christensen, sekretær

ÆldreSagen
Bov

Inviterer til

Hyggelig sammenkomst

Søndag den 7. februar fra kl. 12.00-14.30
på Smedeby Kro.

Alle er velkomne, byd naboen og genboen med.

Program

Fællessang, musikalsk underholdning med Knud Andersen ved klaveret.

Et måltid mad og kaffe.

Menu: Gule Ærter med tilbehør og dessert.

Leveret af Ole Gottlieb, Padborg Park.

Pris pr. person kr. 70,- Drikkevarer kr. 15,-

Max 85 personer.

Tilmelding senest den onsdag den 3. februar kl. 12.00
til Eva Schmidt, tlf. 74 67 22 93

Se også www.aeldresagen.dk/bov

UDSALG

Alt i butikken

-40%

Nogle varer er sat ned med

OP TIL 60-70%

Undtaget er i forvejen nedsatte varer samt alle forårsnyhederne

HERMANN & SÖGAARD

Torvegade 11 · 6330 Padborg · Tlf. 74 67 13 43

Optik Hallmann

Vi ønsker alle et godt og festligt nytår, med et dejligt nytårstilbud!

Alle stel i butikken med letvægtsglas inkl. super antirefleks og hærdning

Enkeltstyrke kr. 1.000,-*

Flerstyrke kr. 1.500,-*

NYTÅRSGAVE

kr. 1000,-

Beløbet bliver ikke udbetalt. Gælder ved et køb på minimum kr. 1.900,-
Denne kupon kan ikke kombineres med andre kuponer. Kun 1 kupon pr. kunde.

Optik-Hallmann www.optik-hallmann.dk

Kuponen gælder frem til 29.02.2016 - Klip den ud og tag den med i butikken.

*Alle stel op til kr. 1.000,- Tilbuddet gælder frem til 29.02.2016

www.optik-hallmann.dk

Flensborg +49-461-17617 | Sønder Løgum +49-4663-189990 Hørecenter: -1894629 | Aabenraa 74623470 | Esbjerg 75171742 | Fredericia 75925950 | Haderslev 74536068 | Horsens 75611600 | Risskov/Veri Center 86784337 | Ikast 97154515 | Kolding 75531053 | Odense 63123230 | Padborg 74673070 | Ribe/Høm 75441544 | Sønderborg 74422300 | Vejle 75720512 | Vojens Tlf. 74541550

Tillykke

☐ Tillykke uden foto max. 25 ord ..... 60 kr.
☐ Tillykke med foto max. 25 ord ..... 100 kr.
Udover 25 ord, 1 kr. pr. ord.

☐ Frankeret kuvert vedlagt
☐ .....kr. indbetales på reg. nr. 5953 kontonr. 8032299

Skriv teksten i BLOKBOGSTAVER på nedenstående linier:

_____
_____
_____
_____
_____

Vigtigt! Skal udfyldes (kommer ikke i avisen)
Indsenders navn og adresse samt evt. tlf.

_____
_____

Skal være os i hænde senest torsdag kl. 18.00 før indrykningen.
Kuponen kan udfyldes på www.graastenavis.dk, sendes som e-mail på: annonce@bovavis.dk eller lægges i vores postkasse ved SuperBrugsen Padborg. Postkassen tømmes hver fredag kl. 10.

EHLERT® Stenhuggeri

Din lokale stenhugger har til huse i Holbøl

Stenhugger Peter Ehlert
Møllevej 14, Holbøl • 6340 Kruså • tlf. 30 66 50 06
Besøg vores hjemmeside www.ehlert-stone.dk

Weekendåbent efter aftale

Konfirmander blev inspireret

Der er kun få måneder til, at konfirmanderne vil være midtpunkt for én dag. Lørdag deltog en stribe Padborg-butikker i konfirmandmessen i Gråsten for at give inspiration til konfirmanderne.

Foto Søren Gülck

Hjertelig tak

for al opmærksomhed ved min 80 års fødselsdag.

Astrid Rossen

Stort tillykke

til Birthe, som fylder 80 år søndag den 24. januar.

Tak for 20 gode år. Du er en dejlig pige.

Mange hilsener
Kaj Nielsen
Sofiedal

Åbent hus

I anledning af min 60 års fødselsdag vil det glæde mig at se familie, naboer, venner den 21. januar til åbent hus på Sønderbjerge 5, Vilsbæk

Fra kl. 13 til 17.

Hilsen Mads B Larsen.

Drabsmand vil frikendes

Kamilla Hantusch fra Padborg blev fundet dræbt ved motorvejsafkørslen ved Kliplev i juli 2014.

Den tiltalte afghanske mand vil frikendes i Landsretten, hvor retssagen startede mandag.

Den tiltalte mener, at der må have været en misforståelse mellem ham og hans tidligere forsvarer.

Derfor ændrer han forklaring og går efter en frifindelse efter dommen i Byretten. ▪

BovAvis

80 år

Birthe Andersen, Skyttehusvej 16, Sofiedal, fylder søndag den 24. januar 80 år. ▪

80 år

Fhv. bogholder Edith Jessen, Kejsergade 12, Bov, fylder tirsdag den 19. januar 80 år. ▪

FIRMAARRANGEMENTER · KONFIRMATIONER · FØDSELSDAGE osv.

FAMILIFESTER

kan afholdes i vores bowlingcenter eller multisal

Fra 10 til 120 personer

Ring og hør nærmere

Grænse hallerne
Harkærvej 13 - 6340 Kruså
Telefon 74 67 14 14
E-mail kontor@gransehallerne.dk

Følg os på Facebook under www.facebook.com/gransehallerne

JULEMÆRKE FONDEN

Padborg Genbrugsbutik til fordel for børnene

Vi afhenter gerne møbler og tømmer dødsboer.
Ring tlf. 7440 4800 eller Anton tlf. 2647 7138

Vi ses Tværgade 1B

Åbningstider
Mandag til fredag fra kl. 13.00 - 17.00
samt 1. lørdag i måneden fra kl. 10.00 - 14.00

Kommunen hylder frivillige i foreningslivet

Af Pernille Kjeldtoft Hansen

Traditionen tro afholder Kultur og Fritidsudvalget i Aabenraa Kommune tirsdag den 26. januar nytårskur for kommunens kultur- og fritidsforeninger, institutioner og andre, der kunne være interesserede og mener at have interesse i arrangementet.

For Tim S. Wulff (V), der er formand for Kultur- og Fritidsudvalget fungerer nytårstræffet som en måde at takke alle kommunens foreninger på.

De er nemlig drevet udelukkende på frivilligt arbejde og stort lokalt engagement, og alligevel har de stor og afgørende betydning for kommunens kulturelle liv og ikke mindst alle kommunens borgere.

Formand for Kultur- og Fritidsudvalget Tim Wulff (V) har personlig erfaring med foreningslivet. Arkivfoto

Til arrangementet gør Tim Wulff sammen med udvalget status på 2015, han fortæller om året, der er gået, og han forsøger samtidigt at kigge ind i fremtiden ved en præsentation af året, der ligger foran os.

Senere uddeles også udvalgets årlige kulturpris til en ildsjæl eller en forening, der er indstillet til prisen som resultat af noget særligt bemærkelsesværdigt i det forgangne år.

80 foreninger i Gl. Bov Kommune

I Aabenraa Kommune hersker et ganske særligt foreningsliv, som Tim Wulff som formand for Kultur og Fritidsudvalget er meget stolt af.

Alene i Gl. Bov Kommune findes hele 80 forskellige foreninger, som udnytter og hjælper hinanden, og som udviser en idérigdom, Tim S. Wulff sjældent har set lignende.

"I Bov området samarbejder foreninger og institutioner på imponerende vis på kryds og tværs af hinanden, de viser engagement, og holder fast i gode traditioner, og det er netop dét, som på nytårstræffet skal hyldes", fortæller Tim S. Wulff.

Ifølge ham er det desuden en måde at mindske afstanden mellem politikerne og foreninger og institutioner på, og så kan relationer plejes til samarbejdspartnere, som udvalget ellers ikke berører hver dag.

Personlig interesse driver formand

Selv er Tim Wulff mangeårig sportsmand, han har været spejderleder og træner og har endvidere fungeret som bestyrelsesformand.

Som formand for Kultur og Fritidsudvalget har han derfor stor interesse i sine arbejdsopgaver og berøringsflader, og han har stor personlig erfaring med sig fra sin tid som ildsjæl i lokalsamfundet.

Derfor forstår han også vigtigheden i kommunens påskønnelse, og han glæder sig til at afholde nytårskur for repræsentanter for Aabenraa Kommunes kultur- og fritidsforeninger og institutioner. ▪

Sprængt i luften

På Frøslevvej i Frøslev blev en skraldecontainer forleden sprængt i luften af et kanonslag. ▪

Ældre Sagen
Bov

Det lille Teater,

Marienstr. 20 i Flensborg.
Torsdag den 18. februar kl. 19.30.

Der opføres et stykke af Kaj Nissen om en rejse gennem Sydslesvig og viser et billede af Sydslesvigs historie op til i dag.

"Søsteren der ikke vendte hjem".

Egen transport: Pris pr person kr. 100,-
Med bus: Pris pr. person kr. 200,-

Som indbetales på reg: 8065 konto: 101087-0
Efter aftale: kontant betaling ved teatret

Opsamlingssted Grænsehallerne Kruså kl. 18.30,
Padborg Brugs/ved tanken kl. 18.45.
Ikke for gangbesværede.

Seneste tilmelding tirsdag den 26. januar 2016
Til Leif Kiesbye, tlf. 74 67 81 68, mobil 40 50 88 07.
Se også www.aeldresagen.dk/Bov

VEJBÆKHUS
HUNDEPENSION
www.Vejbaekhus.dk
Vejbækvej 18, 6330 Padborg
Telf.: 2041 2009

Olieskift og bilvask til
FAIR PRICE

Vi har også LongLife olie til din bil

Olieskift *med filter*
fra **200,-**

Bilvask *til fair price*
fra **39,-**

Dæk
Bremser
Reparationer

Nu laver vi også dine dæk og bremser til
FAIR PRICE

Kruså Servicecenter
Flensborgvej 4
Tlf. +45 74 67 03 78

Åbningstider
Man. - fre.
9.00 - 17.00
Lør.
9.00 - 14.00

Ingen tidsbestilling

Altid fair price!

Hørt ved Lyren

Byrådsmedlem Jan Riber Jakobsen (K) er for tiden sammen med sin kone og søn på ferie i Colombia i Sydamerika.

Manden i kørestolen, som sidste år opholdt sig i Padborg bl.a. på banegårdsterrænet, kører nu rundt i Flensborgs gader. Han stammer fra Finland. Der er udtrukket en gevinst på 750.000 kroner hos IDS i Padborg. Vinderen er herboende, men ønsker at være anonym.

Simone Pedersen fra Bov er dimitteret fra ATU - Akademiet for Talentfulde Unge.

Bov IF´s seniorer vandt Dybbøl Cup i indendørs fodbold. De seneste aftener er der observeret en flyvemaskine i lav højde, der er kredset rundt over området. Det har gjort lokalbefolkningen utryg.

Thomas Schmidt vendte forleden hjem til Holbøl efter en jagttur til Canada. Det lykkedes ikke for Thomas at skyde en bjørn, men han oplevede dog at komme på skudhold. Jagtsæsonen på bjørne er kun 6 dage om året.

Uddeler Heino Pedersen planlægger til sommer sammen med sin samlever og deres 6-årige datter, Rikke, at flytte til Holbøl. Datteren er netop blevet indskrevet i 0. klasse i Grænseegnens Friskole.

Per Bertelsen, der er formand for Dansk Håndbold Forbund, og som tidligere boede i Kollund, er for tiden i Polen med det danske herrelandshold. ▪

Frivillige fik serveret islagkage

Af Gunnar Hattesen

De frivillige ildsjæle i Ældre Sagen i Bov var i højsædet, da der var nytårskur på Smedeby Kro.

Stemningen var god, der var hyggelig snak rundt ved bordene og de frivillige fik en velfortjent islagkage, som blev serveret af næstformand Leif Kiesbye og bestyrelsesmedlem Grethe Petz. ▪

Leif Kiesbye serverer islagkage.
Grethe Petz, der er socialhumanitær kontaktperson, i gang med at servere islagkage.
Foto Rita Clausen

VENSTRE I AABENRAA

Torsdag den 4. februar 2016 kl. 19.30
holder
Venstre i Aabenraa Kommune
opstillingsmøde for valg af Folketingskandidat på Stubbæk Forsamlingshus.
Dagsorden ifølge vedtægterne.

VENSTRE
FOR FREMTIDEN

Årsmøde i Bov Venstre

Bov Venstre holder generalforsamling torsdag 21. januar kl. 19.00 på Bov Kro, hvor vælgerforeningen er vært ved dagens ret.

Formanden Michael Gabrielsen aflægger beretning.

På valg til bestyrelsen er Elin Gehrt-Nielsen, Nina Paulsen, Jesper Petersen og Ditte Vennits Nielsen.

Forud for generalforsamlingen mødes medlemmerne kl. 18.00 ved Kirkevej i Bov, hvor der er rundvisning på Lyreskovskolen. ▪

Fru Sauterne
er at finde på den ny adresse Bovvej 45 i Padborg

Kommissionssalg i tøj – sko – accessories
Bovvej 45 · 6330 Padborg · Telefon 2764 2682
www.frusauterne.dk

Bov Aftenskole
afholder i samarbejde med Bov Bibliotek
FOREDRAG MED PERNILLE JUHL
om hendes bøger om Marie.
Pernille er også i gang med en ny bog om frihedskæmperen Christian Fries fra Bov, det vil hun også fortælle om.
Tirsdag den 2. februar kl. 19.00 på Biblioteket
Entre 50 kr.
Tilmeldelse og betaling til Bov Bibliotek.

VENSTRE I BOV
indkalder til
GENERALFORSAMLING
Torsdag den 21. januar kl. 18.00
Vi mødes ved Kirkevej, hvor der er rundvisning på Lyreskovskolen.
Herefter generalforsamling på Bov Kro kl. 19.00, hvor Venstre er vært ved dagens ret.
Tilmelding nødvendig senest tirsdag den 19. januar på tlf. 27 64 26 82 eller mail: frusauterne@gmail.com eller michael.Gabrielsen@gmail.com

PAUL MITCHELL LUXURY HAIR CARE
KÉRASTASE PARIS
ÅBNINGSTIDER
Man- fredag .....kl. 8.30 - 17.30
Lørdag.....kl. 8.00 - 12.00
MODESALON
SØS
Jernbanegade 18 · 6330 Padborg Tlf. 74 67 23 28

Børnene fik et stykke chokolade ved svømmestævnet. Foto Ditte Vennits Nielsen

78 børn deltog i svømmekonkurrence

Af Ditte Vennits Nielsen

Bov IF Svømning holdt i weekenden svømmestævne for børn i alderen 6 til 12 år.

Hele 78 børn tog imod tilbuddet om at deltage i konkurrencesvømning, og alle fik udleveret et diplom med deres tid samt en medalje.

Efter hvert heat blev svømmerne budt på et stykke chokolade, og børnene syntes det var sjovt at prøve kræfter med hinanden.

Idéen med chokoladesvømningen er at give børnene lyst til at svømme på et af konkurrenceholdene.

Efter konkurrencerne var der dækket op til sønderjysk kaffebord med hele 23 forskellige kager, som børnene og forældrene nød at spise. ▪

Mangler du idé til en gave?

Gavekort til Torvecenteret i Padborg kan købes alle hverdage fra kl. 10-17 i Postbutikken i SuperBrugsen

Bentes Shop
IMERCO
Jan Jensen Guld - Sølv - Ure
Nielsens BAGERI
Klokkeblomsten
Super Brugsen
matas
APOTEKET PADBORG
Optik Hallmann
PALLE SPORT 1
HERMANN & SÖGAARD
Bov Kro
HH Jensen
Lille ville
KIRKENS KORSHÆR
Statsautoriseret Fodterapeut Klinik For Fodterapi
PADBORG TORVECENTER

KØR-SELV-LÆSERREJSER MED

GrastenAvis BovAvis

Som læser af Graasten/bov Avis får du disse særlige læsertilbud.
Oplys rejsekoden GRAASTENBOVAVIS ved bestilling – så får du automatisk rabatprisen.

8 dage på hotel i Italien

Sommerstemning i Garda

Hotel Palme
Byen Garda er en ægte italiensk feriedrøm, hvor den legendariske stemning rigtigt mærkes på en tur gennem den gamle bydel. Her føler man sig hensat til et maleri af en klassisk sydlandsk idyl med frodige blomster, der vokser op ad mure og på de karakteristiske tegltage. Jeres hotel med swimmingpool ligger i gåafstand fra byen og den legendariske sø (500 m), der danner rammen om en skøn sommerferie i Italien. Er det den italienske kultur, der lokker jer hertil, bør I opleve markedet hver mandag i Peschiera del Garda (19 km), hvor I finder et overflødighedshorn af krydrede dufte, travle boder og et stort udvalg af lækre solmodne råvarer.

Ankomst: Valgfri i perioderne 1.5.-25.6. og 6.8.-23.10. samt lørdage i perioden 2.-30.7.2016.

Pris pr. person i dobbeltværelse
2.199,-
Pris uden rejsekode 2.499,-
Pristillæg 11.6.-15.7. og 27.8.-9.9.2016: 600,- og 16.7.-26.8.2016: 1000,-

- 7 overnatninger
- 7 x morgenbuffet
- 7 x 3-retters valgmenu
- 3 x vinsmagning

Turistskat ca. EUR 1-2,- pr. person pr. døgn.

4 dage på 3-stjernet hotel i Tyskland

Ferie i Schleswig-Holstein

Leibers Galerie-Hotel ★★★
Lige mellem Kiel og Lübeck ligger det store bakkelandskab Naturpark Holsteinisches Schweiz med mere end 200 små og store søer. Ved den største af søerne, Plön See, finder man den lille by Dersau, hvor værtsparret Leiber står klar til at byde jer velkommen til hotellet, der ligger smukt blot 500 meter fra søens bred.

Pris pr. person i dobbeltværelse
1.149,-
Pris uden rejsekode 1.299,-
Pristillæg fra 1.5.2016: 200,-

- 3 overnatninger
- 3 x morgenbuffet
- 3 x 3-retters middag/buffet
- 10-20 % rabat på greenfee
- 10 % rabat i Designer Outlet Neumünster

Ankomst
Valgfri frem til 29.9.2016.

3 dage på 3-stjernet kro i Nysted

Kroferie på Lolland

The Cottage ★★★
Her er jeres kroferie lagt i naturens smukkeste rammer kun et stenkast fra stranden ved Nysted Nor, og på en gåtur langs vandet til for eksempel den lille, hyggelige Nysted Havn (1 km) kan I nyde en storslået udsigt over mod Ålholm Slot. Sydhavsøerne ligger foran jer i al sin idyl ved Østersøens brusende bølger.

Pris pr. person i dobbeltværelse
1.149,-
Pris uden rejsekode 1.299,-

- 2 overnatninger
- 2 x morgenbuffet
- 2 x 2-retters middag/buffet

Ankomst
Onsdage, torsdage og fredage i perioden 9.3.-1.7. samt 26.3 og 14.5.2016.

Afbestillingsforsikring kan tilkøbes. Ekspeditionsgebyr kr. 99,-.
Børnerabat ved 2 voksne. Forbehold for tryk- og prisfejl samt udsolgt.

Teknisk arrangør: Happydays

Bestil nu på **www.happydays.nu**
eller ring **70 20 34 48**

Husk rejsekode: GRAASTENBOVAVIS

Åbent hverdage kl. 8-17

Jeg har mødt en million mennesker - hør hvad jeg har lært

Foredrag med

Cecilie Frøkjær

Tirsdag den 2. februar 2016
kl. 19.00
i Ahlmannsparken, Gråsten

Den folkekære og charmerende Cecilie Frøkjær er en af de TV-værter, der har interviewet flest. Gennem sin lange karriere som en af Danmarks mest populære TV-værter har Cecilie mødt skuespillere, politikere, sangere, forfattere og almindelige danskere med en god historie.

Med humor og selvironi fortæller hun, hvad blandt andet mødet med Lise Nørgaard, Jane Aamund og Britney Spears lærte hende – og Thor, som var hendes klassekammerat i 4. klasse. Hør også hvem hun har lænet sig op ad, når tingene har været svære i hendes liv.

Glæd dig til et underholdende og tankevækkende foredrag, hvor Cecilie Frøkjær giver dig gode råd til, hvordan du selv kan blive bedre til at lytte, når livet eller mennesker du møder på din vej har noget vigtigt at fortælle dig.

LOF

GrastenHandel

Pris kr. 150,-

Billetter kan købes hos Gråsten Boghandel og Matas, Gråsten

Klar til den store fest

De mange gæster ved konfirmandmessen i Gråsten kunne blandt meget andet se et modeshow, hvor herretøjsbutikken Palle i Padborg viste konfirmationstøj og andendagstøj.

Foto Søren Gülck

GRÆNSEFEST STOPPER:

Ingen byfest i Kruså i 2016

Af Gunnar Hattesen

Grænsefesten lukker efter 46 år, og der bliver ingen byfest i Kruså i 2016.

Beslutningen er taget i arbejdsgruppe, som består af Mogens Dankert fra den gamle Grænsekomite, Stefan Mammen og Tommy Mammen.

Arbejdsgruppen afløste den Grænsekomite, som trådte tilbage i begyndelsen af november 2015 efter at have stået for Grænsefesten i de seneste 7 år.

Grænsefesten gav i 2015 et overskud på 53.000 kr. til de forskellige foreninger. ▪

Tur til

Hansi Hinterseer

mandag den 7. marts 2016
i Hamborg

Billetter kan købes
hos: Gråsten Avis
Slotsgade 1,1
6300 Gråsten
på tlf. nr.: 21 16 06 83

kr. 995,-

Hvad får du for pengene:

- Bustransport t/r til Hamborg Congress Center, Hamborg.
- 1 stk. sandwich og 1 øl eller vand på udturen.
- Billet til koncerten med Hansi Hinterseer.
- 1 stk. sandwich og 1 øl eller vand på hjemturen.

Mandag den 7. marts 2016

Tidspunkt		Opsamlingssteder
15.30	-	Sønderborg v/ Mariekirken
15.45	-	Nybøl Kirke
15.50	-	Broager Kirke
15.55	-	Egernsund v/ elektrikeren
16.00	-	Gråsten Ahlmansparken
16.10	-	Rinkenæs v/ Bageren
16.20	-	Kruså v/ bankocentret
16.25	-	Bov Kirke
16.30	-	Padborg v/ Omfartsvejen

Arrangerer: GrastenAvis BovAvis Gråsten Rejser

Den store romantik

Musik & Teaterhuset
Aabenraa

Fredag 29. Jan. 2016
Kl. 20.00

Solist
Alexandru Radu
Violin

Dirigent
Ondrej Olos

Værker af:
Smetana
Brahms
Tjajkovskij

Sønderjyllands Symfoniorkester

www.sdjsymfoni.dk

Hvad synes du om grænsekontrollen?

Af Gunnar Hattesen
Foto Tove Hansen

**Regeringen har besluttet at forlænge den midlertidige grænsekontrol med 20 dage. Kontrollen fortsætter på samme niveau som hidtil.
Det gør regeringen for at undgå en ophobning af flygtninge og migranter i Danmark, som der er risiko for efter Sveriges indførelse af ID-kontrol.**

Det nuværende niveau er ifølge regeringen en meget nøje afvejning af hensynet til at have styr på de udlændinge, der ankommer til Danmark og samtidig sikre at kontrollen generer færreste mulige erhvervsdrivende og pendlere i grænselandet.

Per Rasmussen, Padborg
"Jeg har ingen problemer med grænsekontrollen. Jeg bor tæt ved grænsen, men har ikke været i Tyskland siden den blev indført, men nu får jeg pludselig brug for mit pas. Jeg håber, kontrollen vil bremse tilstrømningen af immigranter".

Grethe Thorøe Rasmussen, Bov
"Jeg har ikke været over grænsen, siden kontrollen blev indført. Jeg håber, tingene bliver normaliseret, så vi kan fortsætte med at være medlem af Schengen-samarbejdet".

Louise Christensen, Padborg
"Jeg har krydset grænsen et par gange, og man kan næsten køre lige igennem. Grænsekontrollen giver mig en vis sikkerhed".

Tove Matthiesen, Bov
"Jeg synes, vi kan fortsætte med grænsekontrollen, fordi det giver os en vis kontrol med, hvem der kommer ind i landet".

Aage Hansen, Sønderhav
"Jeg synes ikke, det kan være anderledes. Politiet vinker fint og smiler, når man kører ind i Danmark. Jeg holder længere tid ved lyskrydset i Kruså end ved grænsen".

Lis Rode, Bov
"Jeg er ansat i Skat, og har privat været over grænsen nogle gange. Politiet vinker blot alle danske biler forbi".

Skatspil i Padborg

Padborg Skatklub har holdt klubaften på Valdemarshus.

1. runde
Nr. 1 Benny Stensdal, Padborg, 1014 point
Nr. 2 Robert Everhan, Padborg, 973 point
Nr. 3 A. C. Petersen, Padborg, 956 point

2. runde
Nr. 1 Vagn Christiansen, Aabenraa, 1234 point
Nr 2 Kaj Hansen, Kollund, 1117 point
Nr 3 Hans Emil Nissen, Bov, 1022 point. ▪

Indskrivning
Schulanmeldung
Sommer 2016
Deutsche und dänische Traditionen,
Tyske og danske traditioner.
Zweisprachigkeit von Anfang an.
To sprog lige fra starten.
Donnerstag, 21. Januar
7.15 - 15.00 Uhr
Oder nach Vereinbarung
Unverbindlicher Informationsbesuch möglich.
Torsdag den 21. januar
Kl. 7.15-15.00
Eller efter aftale
Kig ind helt uforpligtende!
Deutsche Schule Pattburg
Telefon: 74 67 31 06
info@dspattburg.dk
Skoleleder: Susanne Haupt
DEUTSCHE SCHULE PATTBURG

Tak fordi du handler lokalt BovAvis

Fröbelhaus
KREATIV KONFIRMATION
• Invitationer
• Bordkort
• Servietter
• Pap
• Papir
• Stickers
• Stempler
• Tape
• Gavepapir
• Div. DIY artikler
Vi modtager både VISA og danske kroner VISA
WESTERALLEE 161 · 24941 FLENSBURG · TEL. 0049-461 59898 · E-MAIL info@froebelhaus.de · www.froebelhaus.de

WEICHE OPTIC by optiker Jessen
Synsprøve gratis !
Flerstyrkeglas
50% billigere i forhold til Danmark
Plastikglas m/blød overgang
PR. PAR FRA Kr. 999.-
optiker Jessen · Ochsenweg 27 · 24941 Flensburg-Weiche
Tlf.: 0049 461 318 45 95 · Fax.: 0049 461 318 45 96
weicheoptik@versanet.de
Man.-fre. kl. 9.30-18.00 · Lørdag kl. 9.30-13.00
Vi taler dansk

Din lokale håndværker

Grænsekontrol til 4. februar

Grænsekontrollen ved den dansk-tyske grænse er forlænget med 20 dage. Indtil videre reagerer bilisterne positivt på grænsekontrollen.
Foto Tove Hansen

Porte og automatik
● Private ● Erhverv
Et nyt og unikt port-, hegn- og låge-koncept fra det tyske firma, Norport. Høj kvalitet, både når det gælder design og funktionalitet.
Vi er specialister i tryghed
NORPORT
SCAN AGENTUR
Alter Kirchenweg 83
D - 24983 Handewitt
Gejlåvej 12 · 6340 Kruså
tlf. +45 74670050 · Mobil. +45 21914455
mail@scan-agentur.dk · www.scan-agentur.dk

AUT. INSTALLATØR
HHJensen
ELEKTRISKE ARTIKLER
TORVECENTRET • PADBORG
+45 74 67 33 22
hhjensen-el@hhjensen-el.dk

NORMAN RUDBECK
- El-installationer
- Reparationer
- Industriservice
- IHC/wireless
- Tyverisikring
- Varmepumpeservice
- Parabol/Antenneanlæg
- Tele/data installationer
- Energirådgivning

Norman Rudbeck
Tlf. 40 82 49 39 · www.krusaa-el.dk · info@krusaa-el.dk

Elis hvidevarer
ALT I SERVICE/SALG
ALT INDENFOR HÅRDE HVIDEVARER
Salg-Service-Reparationer Såvel store som småt
Eli Hjort-Pedersen Egelund 5, Kollund, 6340 Kruså
Tlf. 74 67 87 99 www.elis.dk

Herluf Jørgensen A/S
aut.el-installatør
7467 1078
jan@hjas.dk - www.hjas.dk
Frøslevvej 81 C
6330 Padborg
BLUE INSTALL
RÅDGIVENDE INSTALLATØR
Find os på Facebook!

KØB DINE SØM OG KLAMMER LOKALT
Din lokale forhandler af søm og klammer
Danmarks største udvalg af emballage-klammer og kartonlukkere
Semu Luftværktøj v/ Steen Munch
Haubold-Kihberg salgs- og servicecenter
Østerskovvej 43 · Kollund · 6340 Kruså
Email: SeMu@mail.tele.dk · Tlf. 75 56 18 33 · Mobil 40 95 56 60

Gulvafslibning
Oliering - lakering
Lad os gøre det grove og give dit trægulv nyt liv.
Kom ind eller ring og få et uforbindende tilbud.
Garant
FOR GULVE OG GARDINER
Sisseck boligudstyr ApS
v/ Claus Sisseck - Nørregade 37-39 - 6330 Padborg - Tlf. 74 67 19 54 - Fax 74 67 52 06
Gardiner, Tæpper, Trægulve, Fliser og Maling

40508661
IHLE
v/ malermester
Per Møller Ihle
DANSKE MALERMESTRE
Havremarken 85
Holbøl, 6340 Kruså
ihle@post.tdcadsl.dk
Vi lægger vægt på folks tilfredshed

www.louispoulsen.com
louis poulsen
Patera
Design:Øivind Slaatto
Kr. 7.995,-
Aut. el-installatør
Fjordvejen 12, Kollund
6340 Kruså
Telefon 74 67 80 67
Nørregårdsvej 7 · 2610 Rødovre
Telefon 40 77 80 67
Bind Zus
Mail info@bindzus-el.dk
www.bindzus-el.dk

Monika Petersen
Malermester
Aabenraavej 41, Holbøl
6340 Kruså
Tlf.: 28 18 80 77
mpmaler6340@gmail.com
MALERMESTER
Ring og få et uforpligtende tilbud

REVISIONSCENTRET
REVISION OG RÅDGIVNING
TAL MED OS
Revisionscentret i Padborg ApS
Godkendt revisionsanpartsselskab
Møllegade 2 B st., 6330 Padborg
T: 74 67 15 15 F: 74 67 25 15
E: padborg@revisor.dk
Offentlig godkendte revisorer:
Kai Momme mobil: 40 56 62 15
H. C. Christensen mobil: 26 79 52 31
DANSKE REVISORER FSR

byg garanti
Tømrer-, Snedker- og Glarmesterarbejde
PMS
Tlf. 74 67 14 93
Fax 74 67 45 75
Mail pms@p-ma.dk
Padborg Maskinsnedkeri ApS
Tømrer- Snedker & Glarmesterarbejde
Industrivej 4 - 6330 Padborg

Tilbud og overslag gives uden forbindende
MALERMESTER
Kiel Kristensens Eftf.
v/Boy Jacobsen - Skolevej 31 - Kollund
Tlf. 74 67 86 06

Din Kloakmester
Nyt - Renovering - stort eller småt
Ring til Kim
Kim Schmidt
Entreprenørservice - Aut. kloakmester
Tlf. 5126 6675 - kim.kloakmester@gmail.com

Det var sidste gang, der var nytårsparole i Kliplev Hallen.

Foto Søren Frederiksen

225 til nytårsparole i Kliplev Hallen

Af Søren Frederiksen

Aabenraa Brand & Redning, der består af kommunens 13 beredskabskorps og brandværn, var lørdag samlet til den årlige nytårsparole i Kliplev Hallen.

Alle brandmænd mødte naturligvis op i deres stiveste puds med nystrøgne uniformer, brandværnsorkester og nypudsede brandbiler.

Brandkaptajn Ervin Moldt bød velkommen på vegne af Kliplev Frivillige Brandværn, og kunne berette om et travlt år med det højeste antal udkald til dato – hele 49 er det blevet til i løbet af 2015, og samtidig er der tilkommet ny automobilsprøjte til vognparken, og forhåbentlig yderligere tre unge nye brandfolk, så der er stor aktivitet på stationen, der fungere yderst tilfredsstillende.

Beredskabsdirektør ved Aabenraa Kommune, Jarl Vagn Hansen, omtalte, at værnene er de bedst opdaterede og mest kompetente nogensinde.

1. januar 2016 er de lokale værn overgået til Brand og Redning Sønderjylland, som samler hele Sønderjyllands beredskab på tværs af kommunegrænserne.

Borgmester Thomas Andresen (V) takkede værnene for deres indsats, og ikke mindst deres familier. ▪

Det blev en hyggelig eftermiddag på den nye skøjtebane i Kliplev.

Kliplev kom på glatis

Af Søren Frederiksen

Siden juledagene har store dele af trænings-anlæg ved Kliplev Hallen stået under vand.

Den nederste del af anlægget var stort set helt dækket af en enorm regnmængde, og da frosten satte ind i sidste uge, udviklede det sig til at blive Aabenraa Kommunes største og bedste skøjtebane.

Det fik LIF fodbold til at frigive arealet til skøjtebanen til brug for hele byens børn og barnlige sjæle. Lørdag var op imod 120 børn og barnlige sjæle på skøjtebanen til en underholdende og hyggelig eftermiddag.

En gruppe af byens ildsjæle havde fået samlet sammen til at der kunne serveres varm kakao, både en til børn og en til voksne, kage, hjemmebag, og andre lækkerier, så alle fra byen, der havde lyst til at deltage kunne møde op til en lang eftermiddag i rigtig hyggeligt selskab.

Kliplev Ferguson klub havde sponseret kakao, andre kager og et par flasker smag hertil, og nogle dukkede helt på eget initiativ op med hjemmebagt og rester af julegodterne

Et arrangement som alle helt gratis kunne deltage i, og som afspejlede den ånd der er så udpræget i Kliplev, at man gerne vil igangsætte initiativer til gavn for fællesskabet.

Det blev til en hyggelig eftermiddag på isen, hvor solen strålede fra en skyfri flot himmel, inden tøvejret satte en stopper for skøjteriet lørdag aften. ▪

Dødsfald

Kjeld Ove Werner, Bovrup, er død, 70 år. ▪

Kliplev Hallen
indbyder til
Sådan opstod Lundtoft Hallen
Gothard Saugstrup holder foredrag om hallens opståen
Torsdag den 21 januar kl. 19.00
i Kliplev hallens mødelokale
Kliplev Hallens Cafeteria er vært ved kaffe og kage
Gå ikke glip af denne enestående mulighed for at høre om hallens til blive

FASTELAVNSFEST
på Kliplev Forsamlingsgaard
Så er det igen tid til fastelavn på forsamlingsgaarden.
Søndag den 7. februar 2016 kl. 14.00

Skal katten slås af tønden. Der bliver serveret kaffe/kakao samt fastelavnsboller. tag familien ved hånden og mød op.
Entre børn kr. 25.00 voksne kr. 50.00.
Tilmelding senest den 4. februar 2016 til Hans-Christian Koch på tlf. 20227578 (gerne sms med antal børn og voksne)
Vel mødt bestyrelsen.

KULTUR PÅ DAMMS GÅRD
præsenterer

KYNDELMISSE JAZZ
med
SIR HORSTMANNS JAZZBAND
Tirsdag den 2. februar kl. 19.30
på Damms Gård i Felsted
Entre kr. 100,-
Der kan købes øl, vand, vin, kaffe og kringle
Vel mødt

Nedbrydning og Entreprenør
Andreas Nielsen
Sdr. Landevej 20, Kliplev
Tlf. 7468 8628
Mobil 6092 5500
Alt i nedbrydning
www.genbrugstoemmerhandel.dk

Kliplev Forsamlingsgaard
afholder

FAMILIELOTTOSPIL

Traditionen tro afholdes der lottospil for hele familien

Søndag den 24. januar 2016 kl. 14.30 på Kliplev Forsamlingsgaard.

Tag børnene med og lad dem få smag for lottospil.
Der er sørget for præmier til store og små.
Og i år er der også med sidegevinst.

Vel mødt til et par hyggelige timer bestyrelsen

40 år som brandmænd

Af Søren Frederiksen

Brandmand Bjarne Bigum Pedersen blev lørdag ved nytårsparolen i Kliplev Hansen hædret med fortjenstmedaljen for 40 års frivillig indsats i Kliplev Frivillige Brandværn.

Bjarne Bigum Pedersen fik påsat medaljen af borgmester Thomas Andresen og beredskabsdirektør Jarl Vagn Hansen. ▪

Brandmand Bjarne Bigum Pedersen fik overrakt 40-års hæderstegnet.
Foto Søren Frederiksen

VENSTRE I LUNDTOFT

inviterer foreningens medlemmer til

GENERAL FORSAMLING

Mandag 8. februar 2016 kl. 19.30
på Medborgerhuset Damms Gaard
Gråstenvej 12, Felsted
6200 Aabenraa

Dagsordenen ved generalforsamlingen følger Venstres vedtægter.

Efter generalforsamlingen er der oplæg og debat ved Venstres nyvalgte Folketingskandidat i Aabenraa-kredsen.

Vel mødt!

Bestyrelsen for Venstre Lundtofts vælgerforening

Foredrag om hallens historie

Godthardt Saugstrup Arkivfoto

Af Søren Frederiksen

Torsdag den 21. Januar er der foredrag om Kliplev Hallens historie eller Lundtoft Hallen, som den hed fra starten af.

Foredragsholder er Godthard Saugstrup., der var en del af det netværk, som ydede en kæmpe frivillig indsats tilbage, da hallen blev bygget.

I alt 256 frivillige var en del af projektet, hvor alle midler blev samlet ind ved frivilligt arbejde.

Godthardt Saugstrup har forberedt et spændende foredrag, og alle er velkommen til at deltage, og Kliplev Hallens Cafeteria er vært ved kaffe og kage. ▪

ARBEJD SOM EN VINDER.

MOTORSAV 445 e-series TrioBreak

Stærk allroundsav i professionel kvalitet. Udstyret med X-Torq®-motor, som kombinerer råstyrke med lavt brændstofforbrug og lavt emissionsniveau. Den er utrolig let at starte takket være Smart Start®, automatisk stopknap og brændstofpumpe.
Tilbuddet gælder t.o.m. 30-4-2016.

3.495,-
Vejl. pris 3895,- inkl. moms

KAMPAGNE-PRIS!

TEST VINDER Gør Det Selv

MOTORSAV 450 e-series

Kraftig og effektiv all-round sav med professionel opbygning, der er nem at starte og bruge.
Saven har Smart Start® og X-TORQ® motoren giver en bedre ydeevne og værktøjsfri kædestramning
Saven har derudover LowVib, der reducerer vibrationerne og en slank savkrop, der giver god balance.

Tilbuddet gælder t.o.m. 30-4-2016.

KAMPAGNE-PRIS!

3.995,-
Vejl. pris 4995,- inkl. moms

KARSTEN IWERSEN A/S Kliplev Auto- & Traktor Service
KARSTEN IWERSEN A/S
Auto- Traktor- & Plæneklipperservice
www.karsteniwersen.dk

Auto- & Have-Park service:
Vestermarksvej 10
Kliplev
Tlf. +45 74 68 74 55

Husqvarna
READY WHEN YOU ARE

Shelter brød i brand

Et shelter på Søgård Hovvej brød fredag eftermiddag i brand. Brandværnet fik hurtigt branden slukket, inden den nåede at sprede sig til de øvrige sheltere.

Brandårsagen er formentlig gløder fra et bål, som er blæst ind i shelteren og antændt den.

Der skete kun minimal skade på det ene shelter. ▪

Dødsfald

Svend Erik Anker, Kliplev, er død, 76 år.

Han var en munter, festlig og jovial mand, som satte pris på selskabeligt samvær.

Han tjente som ung på flere af egnens gårde, og var i mange år fodermester hos gårdfejer Svend Nissen i Øster Gejl.

Udover sin kone, Vera, efterlader han sig tre børn, Thomas, Per og Anne. ▪

FELSTED VANDVÆRK A.M.B.A.
afholder
ORDINÆR GENERALFORSAMLING

Onsdag den 24. februar 2016 kl. 19.30
i Felsted Forsamlingslokaler

Dagsorden ifølge vedtægterne.

www.Felsted-vandværk.dk

Vel Mødt !
Bestyrelsen

FELSTED RADIO
Gråstenvej 38 • Felsted
Tlf.: 7468 6066
www.felsted-radio.dk